



todistaja

JANUARY • TAMMIKUU 2012 No. 1 Volume 87

\$4.00 (HST
INCL.)
3,50 EUROA

**Talvipäivät
Vancouver,
BC
8.-11.03.2012**

Askon ja Leenan tarina



Asko ja Leena Tynjälä

British Columbian pääkaupungissa Victoriassa, Vancouverin saarella toimii suomalainen rukouspiiri. Vuonna 1987 Lauri ja Airi Tomminen muuttivat Victoriaan jatkaakseen siellä aloitettua hengellistä toimintaa, jota he ovatkin siitä lähtien uskollisesti hoitaneet. Nykyään kokoonnutaan kodeissa. Silloin tällöin tulee vieraita puhujia. Asko ja Leena Tynjälä olivat lomamatkalla saarella, ja saimme heidät mukaan keskiviikon tilaisuuteemme. He toivat tullessaan voimakkaan ja haasteellisen sanoman. Kokouksen jälkeen sitten juttelimme ja sain kuulla heidän mielenkiintoisen ja erikoisen "tarinansa", mikä sopii tähän lehtemme teemaan "Uusi alku".

Asko ja Leena Tynjälä menivät naimisiin Kouvolan Vapaakirkossa 7.12.2010. Eihän siinä mitään erikoista vielä ole. Ei ole, mutta kuulepa, miten kaikki tapahtui.

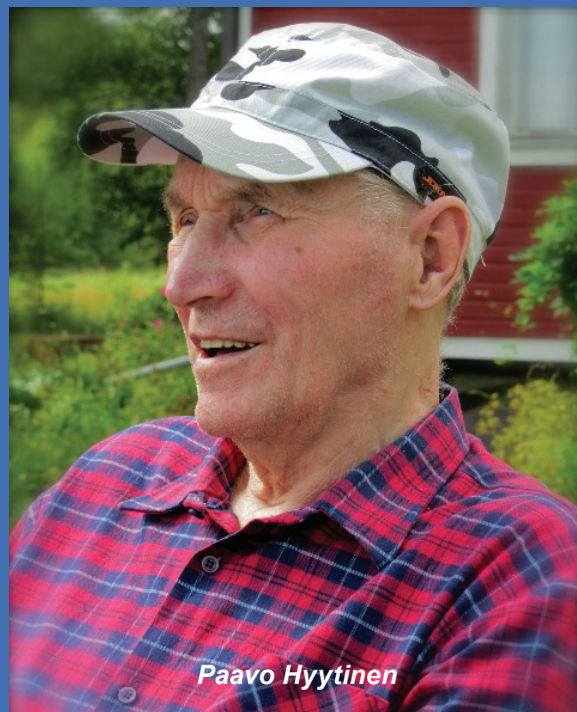
Asko sai kutsun tulla Kouvolan Vapaaseurakunnan pastoriksi 1.1.2000. Sinne hän muutti vaimonsa Saaran kanssa. Saara tutustui pian hammaslääkäri Leena Juustiin, josta tuli hänen paras ystävänsä. Leenan avio-
puoliso Pekka oli myös juristi kuten

Saara. He olivat olleet vähän aikaa työtovereita 70-luvulla silloisessa Kymen lääninhallituksessa.

Leenasta tuli tärkeä apu Saaralle, joka oli alkanut sairastella 90-luvun lopulla. Asko oli kiireinen mies, joka joutui olemaan paljon poissa kotoaan. Se ei olisi onnistunut ilman Leenan apua. Näin Leenasta ja Saarasta tuli oikein hyviä ystäviä. Niihin aikoihin myös Leenan puoliso Pekka sairastui Alzheimerin tautiin.

Uusi alku

Taivaanranta on värjäytynyt purppuranpunaiseksi auringon noustessa lyhyen talvipäivän aamuhetkissä. Edelläni ajaa musta farmarivolvo. Suuren takaikkunan läpi näen vaaleanharmaan arkun. Arkussa on vaimoni isä, Paavo Hyytinen. Nyt hän on viimeisellä matkallaan kohti kotikonttujaan. Mieleissäni pyörii monenlaisia ajatuksia appi-isäni elämästä, ja hiljattain tapahtuneesta kuolemasta. Monet kerrat olemme ajaneet tämän saman reitin Kälviältä Pulkilaan keskustellen elämän tärkeistä asioista. Keskustelukumppani on vaiennut. Puheet on puhuttu. Vain muistot ovat jäljellä, hyvät muistot



Paavo Hyytinen

Tuntuu niin haikealta ja lopulliselta tämän viimeisen matkan saattaminen. Päivi istuu kuljetajan kanssa edellä ajavassa autossa. Tiedän, että sielläkin ajatukset ovat pysähtyneet tämän suuren mahdin, kuoleman matkustaessa samassa autossa. Kuin lohdutukseksi, Jumala on koristellut talvisen maiseman hohtavan valkoisilla harsoilla. Päivää ennen tätä viimeistä matkaa satoi lunta, joka tarttui runsaana koristeellisesti puiden oksille. Musta auto luo voimakkaan kontrastin tähän maisemaan. Osaltaan se symbolisoi myös tätä tilannetta: Auto edustaa tämän ajan rajoittuneisuutta ja sen loppua, kuolemaa. Ympärillä oleva Jumalan luonto edustaa elämää, kauneutta ja ajan jatkumista. Radiosta tuleva joulumusiikki tarttuu tähän samaan teemaan: "Kiitavi aika, vierähtävät vuodet, miespolvet vai-

Todistaja

Published since 1925

Kanadan ja Yhdysvaltain suomalaisten helluntaiseurakuntien yhteinen julkaisu. Ilmestyy 10 kertaa vuodessa.

A joint publication of the Finnish Pentecostal Churches in Canada and in the United States of America. Published 10 times a year.

Kirjoituksissa esiintyvät mielipiteet ovat kirjoittajien, eivätkä välttämättä vastaa lehden toimituksen mielipiteitä.

Viewpoints expressed in this publication are those of the writers and not necessarily held by the publishers.

Julkaisija/Publisher

MISSION PRESS SOCIETY

1920 Argyle Drive,
Vancouver, BC V5P 2A8
TEL 604 321 0555 FAX 604 321 0555
E-MAIL: editor@todistaja.com

Päätoimittaja/Editor

Outi Alopaeus: editor@todistaja.com

Tuotanto ja ulkoasu/Production Manager

Keijo Sakara: keijo@todistaja.com

Rahastonhoitaja/ Treasurer

Annele Kusmin

Oikoluku

Airi Tomminen, Helena Rantanen,
Terttu Karhinen, Veera ja Klaus Lehtimäki

Aluetoimittajia

Eljas Rossi, Rudolph Hyvärinen

Toimituskunta

Erkki Ahonen, Liisa Liedes, Osmo Pieniniemi,
Eljas Rossi, Ulla Saari, Aimo Selin.

Yhdyshenkilö Suomessa

REIJO METSÄLÄ
Velhontie 2 G 58 48350 Kotka
PUH 44.555.2506

Ilmoitushinnat:

\$10.00 palstatuuma.

Kihlaus ja perhetapahtumailmoitukset \$20.00.
kuvan kanssa \$30.00.

TILAUSOHJEITA

Kanadassa ja USA:ssa:

Voi tilata asiamiehiltä tai suoraan julkaisijalta.

Kanadassa: \$35.00. (sis. GST)

Kanadasta Yhdysvaltoihin \$40.00.

Tilaus Kanadasta muihin maihin \$45.00

USA: US \$40.00

Tilaus USA:sta muihin maihin US \$45.00

Suomesta:

Pankkilaitoksista tilisiirtona Sampo nimellä
Totuuden Todistaja (koko nimi),
tili No. 800014-70846016. Vuositilaus 40 euroa.

Muista maista:

CAD \$45.00, US \$45.00 tai 40.00 euroa.

OSOITTEITA

Lähetyskoordinaattori

Ari Rocklin

1908-620 Toronto St.

Victoria BC V8V 1P7

E-MAIL: ari.rocklin@lahetys.info www.lahetys.info

Lähetyskassa USA

Ulla Saari

6804 Trade Wind Way, Lantana

FL 33462-4048 USA

ISON KIRJAN KOORDINAATTORI

Sylvia Rukkila

sylviarukkila@sympatico.ca

\$4.00 (HST INCL.) 3.50 euroa

HST No. R 121903561

Publications Mail Agreement No. 40028608

We acknowledge the financial support of the
Government of Canada, through the Canada
Periodical Fund (CPF) for our
publishing activities

Canada

Askon ja Leenan tarina

JATKOA ETUSIVULTA

sydämelleen käydä usein ta-
paamassa entistä työtoveriaan. Ja Juma-
la käytti Saaraa merkikillillä tavalla ja
antoi yliluonnollisen Jumalan rakkau-
den Pekkaa kohtaan. Hän lauloi ja pu-
hui Pekalle. Ja ihme – Saara löysi sellai-
sia lauluja, jotka olivat tuttuja Pekalle.
Pekka yhtyi lauluihin ja usein kyyneleet
valuivat hänen poskilleen – niin kuin
meillä muillakin. Koettiin tosi herkkiä
ja koskettavia hetkiä.

Erään kerran Saaran ja Leenan olles-
sa kahdestaan Saara sai merkikillisen pro-
fetian: ”Kuule Leena, kun sinun miehesi
Pekka otetaan taivaan kotiin ja minut it-
seni on otettu taivaan kotiin, niin sitten
sinä Leena menet Askon kanssa naimi-
siin.” Leena hämmästyí, mutta painoi
sanan sydämeensä. Kun Saara myöhem-
min kertoi profetiasta Askolle, hän nu-
teli Saaraa sanoen: ”Mitä ihmettä sinä
menet puhumaan näin! Mehän olemme
kaikki naimisissa – kyllä tämä menee
liian pitkälle!” Saara totesi siihen rau-
hallisesti, että se sana tuli niin selvästi.
Siitä ei sitten puhuttu enempää.

Myöskään Asko ei katsonut sove-
liaaksi mainita asiasta Leenalle, vaikka
näki häntä seurakunnan toiminnas-
sa usein. Niin aikaa kului noin kolme
vuotta tuosta profetiasta, kun Leenan
mies Pekka sai taivaskutsun. Saara juris-
tina auttoi Leenaa asioiden hoidossa, oli
mukana jopa hautakiven valinnassakin.

Saaran sairaudet, reuma ja sydämen
vajaatoiminta pahenivat. Kolme kertaa
hän kävi lähellä kuolemaa. Kolmannel-
la kerralla hänelle sanottiin: ”Toimita
talosi.” Saaran kertoman mukaan ääni
oli ollut hyvin lempeä ja selkeä. Niin-
pä Asko sai kyyditä Saaran toivuttua
hänet ensiksi hautaustoimistoon arkun
ostoon. Arkku valittiin ja samalla Saara
sai kansion, johon hän sai kirjoittaa mil-



laiset hautajaiset hän tahtoo. Hän valit-
si laulut, kantajat ja esitti toivomuksen
hautapaikasta sekä hautakivestä. Askon
mielestä tässä mentiin taas liiallisuuk-
siin, mutta hän yritti olla asiassa muka-
na, vaikka perheelle ostettiin vielä tum-
mat hautajaisvaatteetkin.

Sen jälkeen Saara alkoi toipua hyvin
nopeasti. Joka päivä käytiin ulkona syö-
mässä ja hoitamassa monenlaisia asioita.
Asko uskalsi jo ruveta pilke silmäkul-
massa vitsailemaan hautajaisista.

– Meillä on nyt arkku, laulut ja kan-
tajat on valittu, mutta ruumis puuttuu.
Saara oli heti leikissä mukana: ”Eihän
minulle päivämäärää sanottu. Käsket-
tiin vain toimittaa taloni. Minähän voin
elää vielä 20 vuotta!”

Mutta lähtöpäivä tulikin yllättäen.
Asko oli Pappa Gospel Bandin nauhoi-
tuksessa Vapaakirkon kurssikeskuksessa
Kiponniemessä. Viimeinen Askon lau-

Jatkuu sivulla 3

TOIMITTAJAN PÖYDÄLTÄ



**Lehti on kääntynyt ja ”uusi
alku” on edessämme. Us-
kon, että monet ovat teh-
neet uudenvuoden päätök-
siä. Toiset eivät enää tee
niitä, kun pelkäävät epäon-
nistuvansa. Mielestäni on
parempi tehdä hyviä pää-
töksiä. Silloin on mahdol-
lisuus saada aikaan muu-
toksia, jotka ehkä muuten
jäisivät toteuttamatta, ja
elämä kulkisi vain entistä
rataansa.**

Monissa kirjoituksissa
kulkee tämä ”uuden alun” teema. Asko ja Leena Tynjälän elä-
mässä tuli ihmeellinen käänös, jota he eivät osanneet odot-
taa. Jumala on yllätyksien Jumala! Sam Tuokkola kirjoittaa
teeman merkeissä edesmenneestä appi-isästään. Suoperän per-

heellä alkoi uusi työsaara viime syksynä Sault Ste. Mariessa.
Siitä saatte myös lukea. Jarmo Heiti jatkaa raamattutuntia,
jonka hän piti viime vuoden kesäkonferenssissa. Saamme näin
vuoden alussa hyviä neuvoja: miten voimme ”juosta keveästi”.
Heidi Ahonen aloittaa uuden sarjan, ”Surematon suru”. Tä-
stä tärkeästä asiasta puhutaan vähän vaikka se koskettaa mei-
tä jokaista joskus elämämme varrella. Hetkiä elämästä-palsta
jatkuu ja saamme tällä kerralla lukea Lasse Piirousta. Asko
Kariluoto kertoo uudesta Raamatun käännöksestä, artikkelis-
sa ”On Raamatun aika”. Petri Kosonen jatkaa jälleen Ylistys-
koulu-palstaansa. Edellä mainittujen kirjoitusten lisäksi löydät
paljon muutakin mielenkiintoista luettavaa.

Seuraavassa painoksessa saamme lukea rukousvastauksis-
ta. Meillä on suuri Jumala, joka kuulee rukouksemme. Hän
myös rakastaa sinua ja Hänellä on hyviä ajatuksia sinua koh-
taan. Jeremian kirjeessä 29:11 sanotaan: ”Sillä minä tunnen
ajatukseni, jotka minulla on teitä kohtaan, sanoo Herra: rauhan
eikä turmion ajatukset; minä annan teille tulevaisuuden ja toi-
von.” Kaikille lukijoille toimitukselta lämmin Uuden Vuoden
toivotus!

OUTI

*Maaliskuun lehden teema on ”Pääsiäinen”.
Kirjoitusten pitää olla toimituksessa viimeistään
helmikuun 3. päivä. Lähetätkää kuvia mukana.*

Pääkirjoitus

Uutta ja parempaa



Uusi kiinnostaa, kiehtoo ja innoittaa meitä ihmisiä. Siksi koemme usein myönteisiä tunteita, kun otamme uuden

tavaran käyttöön, avaaamme uuden kirjan tai aloitamme uuden vuoden. Yritysten mainos- ja markkinointiosastot hyödyntävät tätä yrittäessään myydä meille uusia vaatteita vielä täysin käyttökelpoisten vanhojen tilalle, tai uutta autoa käytetyn sijaan.

Ilmiö itsessään on kuitenkin mielestäni Jumalan meihin istuttama. Onhan Hän itse tekemässä uutta, saattaen lopuksi uudeksi kaiken. Me taas tarvitsemme jotakin uutta pilalle menneen vanhan tilalle ja Pyhä Henki avaa meidän ymmärryksemme näkemään tämän tarpeen.

Kuinka juhlavaa onkaan saada eteensä puhdas paperi, joka edustaa uusia mahdollisuuksia, kutsuen täyttämään itsensä kaikella mikä on hyvää, puhdasta, kunnioitettavaa ja kaunista. Jo-

tain tällaista ihminen saa kokea saadessaan uuden elämän, ikuisen elämän lahjan Jeesuksessa Kristuksessa.

Hän on silloin uusi luomus. Vanha on kadonnut, uusi on tullut tilalle! Ja Jumala tekee jatkuvasti töitänsä meissä ja muissa, tuoden esiin uutta ja parempaa, kunhan vain annamme Hänelä siihen mahdollisuuden. Joskus tuon uuden esiin puhkeaminen vie aikaa, toisinaan se on yllättävää ja tapahtuu nopeasti.

Jumala haluaa tehdä uutta niin Sinun elämässäsi kuin seurakuntien keskellä oman kirkkautensa ylistykseksi tänä vuonna. Huomaathan, mitä hän on tekemässä?

Elävän ja uutta luovan Jumalan armollista läsnäoloa!

PASTORI KLAUS LEHTIMÄKI

Talvipäivät koittavat jälleen

Vancouverin Kotikirkolla on etuoikeus kutsua Sinut juhille mukaan. Saamme erottaa aikaa Jumalan kohtaamiselle ja keskinäisestä yhteydestä nauttimiselle. Juhlat alkavat torstai-iltana 8.3. jatkuen perjantai-iltapäivästä sunnuntaihin 11.3. saakka.

Olet sydämellisesti tervetullut Talvipäiville 2012!

Lisätietoa ohjelmasta, majoituksesta ym. 1-604-325-5414 sekä seuraamalla nettisivuille tulevaa infoa osoitteessa www.talvipaivat.info

Askon ja Leenan tarina

lu, joka äänitettiin lauantai-iltana oli "Huomispäivää en mä tunne". Sunnuntaiaamuna tuli viesti Askon pojalta Miikalta: "Äiti on saanut yöllä sisäisen verenvuodon ja on nyt Kuusankosken sairaalassa teho-osastolla. Soita hänelle." Asko soitti ja sai kuulla yöllisen tapahtuman. Noin puolen yön aikaan Saara oli herännyt verenvuotoon. Hän oli heti soittanut Leenalle, joka tuli välittömästi paikalle ja huomaten tilanteen vakavuuden hälytti ambulanssin. Leenan tultua paikalle Saara oli sanonut: "Leena, minä taidan nyt lähteä." Näin myös tapahtui. Saara ehti olla sairaalassa viikon ja kaksi päivää.

Hautajaiset pidettiin niin kuin oli sovittu. Ne olivat sekä ilon että surun juhlat. Jälleen eräs Jeesuksen oma oli päässyt voittajana perille ja tänne jäivät sairaudet ja tuskat!

Askolla oli paljon kokouksia. Saaran kuoleman ja hautausten välillä hän ehti saarnata

kahdeksassa kokouksessa! Ja heti hautajaisten jälkeen kokoukset jatkuivat. Erään kokouksen jälkeen Askon ajellessa kotiin päin hän sai ajatuksen soittaa Leenalle. Hän päätti nyt paljastaa tietonsa Saaran profetiasta. "Kuule Leena, minä olen tietoinen siitä, mitä Saara sinulle profetoi vuosia sitten." Enempää Asko ei ehtinyt puhua, kun ihmeellinen virta meni hänen lävitseen. Samalla hän rakastui Leenaan "hullun lailla" kuten Asko asian ilmaisi. Hän puhui ja puhui puolitoista tuntia ja tunnusti rakkauttaan. Leena ei ehtinyt kuin varovasti myönnellä. Jotakin mahtavaa oli tekeillä – kaksi 65 vuotiasta leskeä oli rakastumassa toisiinsa. Mutta Leena oli hieman pidättyväisempi. Asko halusi puhua asiasta kasvokkain ja kutsui Leenan luoksensa muutaman kerran. Sitten Asko päätti kositä Leenaa. Hän kutsui Leenan luokseen. Leena tuli. Äkkiä Asko sanoi Leenalle: "Istu tuohon sohvalle, nyt

seuraa virallinen kosinta!" Leena istui. Sitten Asko polvistui hänen eteensä ja sanoi: "Leena, tuletko vaimokseni?" Asko odotti heti myöntävää vastausta, mutta sitä täytyi odottaa 15-20 sekuntia. Hän ehti jo ajatella että nyt taisi mennä pieleen. Sitten kuului Leenan ääni: "Jumalan edessä vastaan kyllä." Tuli syvä hiljaisuus ja Jumalan Pyhän Hengen läsnäolo oli vahvasti aistittavissa. Oltiin vain hiljaa. Itketti. Nyt suuri suru vaihtui suureksi iloksi. Jeesus oli ollut uskollinen kaikessa. Nyt kaksi leskeä saivat ihmeellisen lohdutuksen, kiittävät Herraa puolisoistaan, jotka nyt ovat Jeesuksen luona.

Tällainen on Askon ja Leenan yhteinen tarina tähän asti – ja tarinaa tulee lisää päivä päivältä! He ovat myös työtovereita hengellisessä työssä. Ja ovat onnellisia – sen näkee kaikesta!

KOONNUT
OA

Kuinka käy Israelille?

Paineet ovat kiihtymässä, arabimaat uhkaavat joka puolelta. Varsinkin Iranin johtajat uhoavat lopullista tuhoa, eikä ainoastaan Israelille, vaan kaikille juutalaisille maailmassa. Se kuulostaa pelottavalta. On siis aihetta kysyä, kuinka Israelin käy? Jo kauan ennen nykyistä tilannetta luettiin Psalmissa 83 näin: "Tulkaa, hävittäkäämme heidät olemasta kansa, niin ettei Israelin nimeä enää muisteta. He neuvottelevat keskenään yksimielisesti ja tekevät liiton sinua vastaan."

Raamatusta on paljon ennustuksia Israelista. Se maa ja kansa joutuu kokemaan erittäin kovia aikoja, mutta ei tuhoudu eikä lakkaa olemasta. Luetaanpa Hesekiel 28:25 ja 26. "Näin sanoo Herra, Herra: Kun minä kokoan Israelin heimon kansoista, joitten sekaan he ovat hajotetut, silloin minä näytän pyhyiteni heissä pakanakansain silmien edessä, ja he saavat asua maassansa, jonka minä annoin palvejalleni Jaakobille. He asuvat turvallisesti ja rakentavat taloja ja istuttavat viinitarhoja. Turvallisesti he asuvat, kun minä panen toimeen tuomiot kaikille heidän naapureillensa, jotka ovat heitä halveksineet. Ja he tulevat tietämään, että minä olen Herra, heidän Jumalansa." Tuohan on kuin tämän päivän lehdestä otettua. Rakentavat taloja ja istuttavat viinitarhoja. Juuri talojen rakentamisestahan israelilaisia syytettiin.

Tämän ja monen muun ennustuksen mukaan Israel tulee selviämään, mutta kuinka käy heitä vihaaville naapureille? Herra sanoo Hesekielin kautta: Minä panen toimeen tuomiot kaikille heidän naapureillensa, jotka ovat heitä halveksineet.

Arabikansat ovat eri mieltä tämän maa-alueen omistamisesta. He väittävät, että israelilaiset ovat miehittäneet heidän maansa, ja siksi heillä on oikeus ajaa Israel mereen, kuten sanonta kuuluu. Mutta voiko kukaan pysyvästi omistaa maata? Kaikki ihmisen omistaminen lakkaa viimeistään kuoleman hetkellä. Herra, joka kaiken loi, on luomistöittensä pysyvä omistaja. "Herran on maa, ja kaikki mitä siinä on." Ja jos tämä omistaja antaa joillekin alueen maata asuttavaksi, siihen ei ole muilla mitään sanomista.

Herra sanoo kansasta, jonka Hän on valinnut omakseen: "...he saavat asua maassansa, jonka minä annoin palvelijalleni Jaakobille... myöskin sinun jälkeläisillesi minä annan sen maan."

Tämä alkanut vuosi saattaa olla Keski-idässä suurten ratkaisujen vuosi. Mutta aina luotettavien Raamatun ennustusten mukaan Israelia ei heitetä mereen, vaan se pysyy luvatussa maassaan. Kristittyjen tulee rukoilla rauhaa Jerusalemile ja julistaa evankeliumia arabeille ja kaikille kansoille. Herra rakastaa jokaista kansaa ja hänellä on hyvä tahto kaikkia ihmisiä kohtaan. "Minä annan teille tulevaisuuden ja toivon."

LM

Kesäkonferenssi

02.- 05. 8. 2012

Torontossa

Tervetuloa juhlimaan idästä ja lännestä, pohjoisesta ja etelästä!

Hetkiä elämästä

Suomessa käydessäni vierailin serkkuni Lasse Piironen luona Tampereella, ja sain viettää päivän hänen kanssaan. Lassen elämä ei ole aina ollut helppoa. Ylioppilaaksi tultuaan hän valmistui merkonomiksi ja oli 60-luvulla lupaava tenniksenpelaaja. Mutta hän sairastui jo nuorena, ja sen jälkeen hänen elämässään on ollut monia pettymyksiä ja vaikeita aikoja. Kuitenkin hänen elämänmyönteinen asenteensa on ollut avuksi ja rohkaisuksi muillekin. Lasse kasvoi uskovaudessa kodissa ja sai siellä jo lapsena kipinän sydämeensä ja luottamuksen Jumalaan. Pyysin häntä kertomaan uskoontulostaan.

Mikä vaikutti siihen että halusit tulla uskoon ja miksi?

- Minulla oli ollut jo pitkän aikaa halu tulla uskoon, erikoisesti päästä irti tupakasta, kun en omilla voimillani ollut päässyt siitä eroon. Mutta eräänä päivänä kun olin pyöräilemässä ja pyöräillyt noin tunnin verran, huomasin että voin olla ilman tupakkaa. En ollut silloin vielä tullut uskoon mutta halusin kuitenkin että tupakanpoltto olisi hallinnassa. Rukoilin siinä myös vähän. Silloin oli syksy 1981.

Sitten samalla viikolla menin ystäväni kanssa pubiin ja ajattelin ottaa pari lasia kaljaa ja niin teinkin. Sieltä pois lähtiessäni jalkani lipsahdi ja lensin kaikki portaat alas. Jo siinä silloin päätin, että annan elämäni Jumalalle. Minulta meni nilkka poikki ja minut vietiin ambulanssilla sairaalaan. Siellä sairaanhoitaja katsoi minua ja kysyi: ”Mitäs tuli tehtyä?” Olin odottanut myötätuntoa, enkä vastannut mitään siihen kysymykseen. Minut vietiin leikattavaksi ja siinä leikkauspöydällä ollessani minä tein täyttää parannusta ja annoin itseni kokonaan Jumalalle. Leikkaus onnistui ja nilkkaani laitettiin kipsi moneksi kuukaudeksi. Kun pääsin sairaalasta pois, äitini otti minut luoksensa asumaan. Ei mennyt kauan kun talo missä olin asunut syttyi palamaan ja asuntoni tuhoutui.

Kun olin parantunut, minulle tuli halu opiskella Raamattua ja päätin lähteä raamattuopistoon. Olin siellä kolme kuukautta ja sain paljon uutta voimaa ja kerroin rohkeasti muillekin uskoontulostani. Jumala on antanut minulle monia hyviä, uskovaisia ystäviä joiden kanssa olen saanut kulkea. Olen myös käynyt vanhainkodeissa katsomassa sairaita. Mielelläni kerron ihmisille



Lasse Piironen

miten tullaan uskoon ja rukoukseni onkin, että vielä moni saisi kokea saman pelastuksen minkä minäkin olen saanut kokea. Seurakunta on minulle myös rakas paikka, jossa käyn säännöllisesti ja saan sieltä aina uutta voimaa matkalleni.

Sinulla on ollut elämän aikana paljon murheellisia päiviä. Kuinka olet jaksanut päästä niiden yli?

- Olen luottanut Jumalan Sanaan ja yritän kiittää kaikesta. Kiittollinen mieli antaa iloa sydämeen. Kiittäkää joka tilassa, sanotaan.

Niin meille koitti eronhetki. Katsoin vielä taakseeni ja näin serkkuni kulkevan pois-päin. Minulla oli murhe sydämessäni ajatellakseni, että hänellä ei ole yhtään sukulaista Suomessa, mutta samalla myös suuri ilo Lasse-serkkuni valoisasta olemuksesta ja uskosta Jumalaan. Meillä on toivo, että tapamme kerran taivaassa, jos emme enää tapaa täällä maan päällä.

KOONNUT
IRMELI ROUHIAINEN

Uusi alku

JATKOA ETUSIVULTA

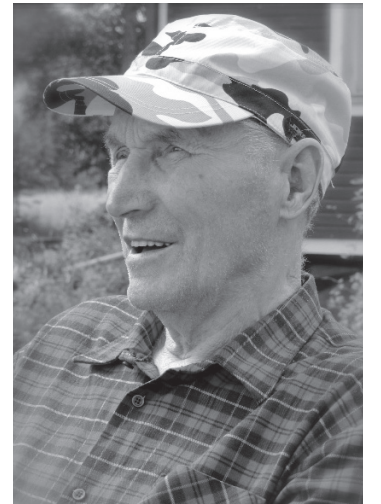
puvat unholaan”...

Ajatukseni palaa eräseen keskusteluun, jonka kävimme apeni kanssa kauan sitten. Ajatus on jäänyt mieleen. Hän muistutti silloin tästä samasta asiasta, ajan rajoittuneisuudesta: On tärkeää pysähtyä miettimään ajan nopeaa kulkua ja elämän lyhyyttä ja tehdä elämän tärkeät ratkaisut sen mukaisesti. Silloin tuo ajatus tuntui kaukaiselta, jotenkin asiaan kuulumattomalta. Nyt se on tässä käsinkosketeltavissa. Mitkä oli appi-isäni ratkaisut? Elämän uhraaminen Jumalan palvelukseen ja toisten ihmisten hyväksi. Ne jäivät puhuttelemaan.

Mutta onko tämä nyt sitten kaiken loppu? Siinä häntä ajetaan kiiltävän mustassa autossa kotipaikkansa kalmistoon ja muuttaman päivän päästä siunaan hänet sinne routaisen maan uumeniin. Ei, siinä ei todellakaan ole kaiken loppu, vaan siinä onkin itse asiassa kaiken alku. Uusi alku ajan rajoittuneisuuden päättyessä ja ikuisuuden avautuessa. Siinä on uskon huipentuma, Jeesuksen työn ydintarkoitus, kuoleman voitto ja ikuisuuden alku. Uusi alku, jota myös tämä väsynyt Herran palvelija jo niin hartaasti odotti. Ajellessani siinä mieleäni täyttää kiittollisuus ja ilo siitä, että hän on nyt voittajana perillä, vapaana kaikista niistä rasituksista, jotka viime vuosina jäivät hänen jäseniään ja sisäistä maailmaansa. Kilvoittelu on päättynyt ja nyt nuo iankaikkiset totuudet ovat avautuneet hänen edessään. Sanat, joita hän itse usein siteerasi, sinetöivät uuden alun: ”Sillä elämä on minulle Kristus ja kuolema voitto.”

Matka on edennut rakkaan kotitalon kulmalle. Auto lipuu tuttuun kotipihaan. Siellä odottavat jäähyväisiä sanomaan tulleet yksi pojista ja vanhempi veli. Auto pysähtyy talon eteen. Sano-

ja ei enää vaihdeta. Halaukset ja silmäkulmaan nousseet kyynelkertovat tilanteen karun toisuuden. Ollaan viimeisellä matkalla. Tässä talossa kauan sitten perhe oli uuden ja toivekkaan alun edessä. Uusi talo oli juuri valmistunut. Lapsia alkoi syntyä ja elämän haasteet pitivät kiireisinä. Vuodet ja vuosikymmenet ovat vierähtäneet. Jumala on ollut uskollinen. Nyt on tultu päätepysäkillä. Koti on hiljainen niin kuin talvinen luonto ympärillä. Viimeinen kierros vielä pihapiirissä ja auto häipyy honkien reunustamaa kunniakujaa kohti viimeistä päätepysäkkiä. Pihaan jää hiljaisena vilkuttamaan isovelji.



Paavo Hyytinen

Jossain viimeisissä meille lähettämässään postikorteissa appi-isäni kirjoitti rohkaisevat sanat: ”Kyllä me jo täältä haluaisimme muuttaa sinne taivaan kotiin, se olisi paras vaihtoehto.” Nyt tuo paras vaihtoehto on toteutunut. Uusi aika ja uusi alku ovat totta. Ikuinen elämä, jonka Vapahtaja lupasi seuraajilleen on alkanut. Jeesus sanoi: ”Minä olen ylösnousemus ja elämä. Joka uskoo minuun, saa elää, vaikka kuoleekin, eikä yksikään, joka elää ja uskoo minuun, ikinä kuole” (Joh. 11:25–26).

SAM TUOKKOLA

**“Osta ystävälle lahjaksi
BIRGITTA YAVARI-ILANin taidekirja
Israelista!**

Nyt saatavilla netin kautta:

www.israel-gifts.co.il

**Kirja lähetetään Jerusalemissa
haluamaasi osoitteeseen mihin vain
maailmassa.**

**25% kirjan tuloista lahjoitetaan
Holokaustin kärsineille Israelissa.”**

Nostakaa pääanne

*Kun uudelleen taas soittaa kello ajan
ja vanha vuosi vaihtuu tulevaan,
on niin kuin tähyilisi yli rajan
miettien, mitä tuo se tullessaan.
Niin monta uhkaa edessä se näyttää;
pimeyttä, ahdistusta yksin vain.
Pelolla mielen tahtoisi näin täyttää;
masentain, uuvuttaen matkallain.*

*Ei silti nääntyä saa lapsi Herran;
ei yksin katsoa vain aallokkoon.
“Nostakaa pääanne,” sanoi Jeesus kerran,*

*“jo hetki vapautuksen kohta on.”
Lupasi luokseen uskovansa noutaa,
mi lamput palavina odottaa.
Ja juhla ikuinen saa silloin alkaa,
kun omiensa joukko lepoon saa.*

*On hyvä siksi vuoden vaihtuessa
turvata täysin suureen Jumalaan.
Vaivan tai ahdingonkin kohdatessa
Hän joka hetki valvoo lapsiaan.
Kädestään meitä ei voi ryöstää kukaan;
ei tuska, ahdistus tai kuolokaan.
Hän joka päivä elämäämme mukaan.*

Terttu Karhinen



Jarmo Heiti

Rauhan ja Uuden Vuoden toivotukset Tyynen valtameren rannalta. Uusi vuosi tuo tullessaan haasteita sekä uusia mahdollisuuksia. Saakoon tämä olla sinulle voitokas ja Jumalan armoa täynnä oleva vuosi.

Tässä artikkelissa jatkamme aihetta ”Juosten keveästi.” Saakoon tämä olla inspiraationa sinulle tämän vuoden alkupäivinä, niin ettei sinun tarvitsisi elää sidottuna menneisyyteen. Toivoni on, että voit kokea

Jumalan kosketuksen elämässäsi ja vapautusta asioista, jotka saattavat rasittaa sinua. Saakoon Jumalan Henki ja Hänen Sanansa olla apuna sinulle ja muista, että ”Jumala on puolellasi”, ei Hän ole sinua vastaan.

Katsomme asioita mitkä voivat olla rasitteena itse kullekin meille. Lue Psalmi 32:5. Ehkä rasite on häpeä tai syyllisyyden tunne. Se voi olla häpeää menneisyydestäsi, syyllisyyden tunnetta synneistäsi joita kannat, tai jostain suhteesta joka epäonnistui. Kannat häpeää ajatellen, että kaikki tietävät epäonnistumisestani ja lankeemuksestani.

Jumala ei tahdo sinun kantavan häpeää tai syyllisyyden tunnetta. Hän kuoli antaakseen sinulle anteeksi, että voisit elää vapaana. Room. 8:1-2 sanoo: *”Niin ei nyt siis ole mitään kadotustuomiota niille, jotka Kristuksessa Jeesuksessa ovat. Sillä elämän hengen laki Kristuksessa Jeesuksessa on vapauttanut sinut synnin ja kuoleman laista.”* Me voimme olla vapaita tuomion, häpeän ja syyllisyyden tunteista. Monesti kannamme turhaan häpeää ja syyllisyyttä. Lue Room. 3:22-24. Jos olet tunnustanut syntisi Hänelle, luota Häneen ja Hänen Sanaansa. Hän on poistanut häpeän ja syyllisyyden jota sinä saatat kantaa. Ota vastaan

Hänen armonsa tänään.

Voi olla että kamppaillet masennuksen kanssa ja sinulta puuttuu itsevarmuus, koska et saanut voittoa jollakin määrätyllä alueella elämässäsi. Lue Psalmi 34:17-19. Ehkä joku on loukannut sinua sanoillaan tai pettänyt sinua. Mutta Jumala tietää ja näkee meidän kipumme ja Hän haluaa poistaa ne.

Psalmi 145:8-9. Anna Hänen armonsa parantaa sinun kipusi. Anna Hänen rakautensa kannustaa ja nostaa. Hän haluaa pelastaa ne joilla on särjetty sydän. Me olemme kaikki tavalla tai toisella tulleet haavoitetuiksi, sanojen tai tekojen kautta. Sallitko Hänen vapauttaa sinut juuri nyt?

Kolmanneksi, sinun taakkasi voivat olla ristiriitaiset ihmissuhteet. Lue Ef. 4:31-33. Ehkä se on ristiriita jonkun veljen tai sisaren kanssa, tai hoitamaton tilanne sinun ja pastorisi välillä. Ehkä rauha puuttuu kodistasi, on ristiriitaa sinun ja lastesi välillä, jota et pysty selvittämään. Lue Room. 12:17-18. Jumala kehottaa meitä kääntymään Hänen puoleensa ihmissuhteissamme.

Huvittava esimerkki: Mies sanoi vaimolleen, kun heille tuli erimielisyyttä: ”Minä en ole pitkävihaava, mutta sii-

tä on tänään kulunut 32 vuotta kun äitisi kutsui minua ”velli-housuksi!” Jumala haluaa auttaa meitä kaikissa elämämme alueissa. Oletko altis tuomaan kaikkiesi hänelle, asettaen kaiken hänen jalkojensa juureen sanoen: ”Herra, tämä on liikaa minulle, mutta tiedän, että Sinä olet kykenevä ja valmis auttamaan minua.” Voit kokea Jumalan avun kaikessa jos olet altis seuraamaan näitä kolmea pientä neuvoa: 1. Tunnusta ne paineet mitä sinulla on. Ole rehellinen itsellesi ja Jumalan edessä. 2. Hyväksy omat rajoituksesi ja usko, että Jumala todella haluaa auttaa sinua. 3. Pyydä Häntä muuttamaan sinun elämäsi ja keventämään kuormaasi. Raamattu kehottaa meitä kolkuttamaan ja etsimään. Sanassa on lupaus, että ovi avataan ja me löydämme sen mitä etsimme. Jumala on altis jos sinä olet altis. Hän antaa vastauksen Psalmi 103:8-13 ja Matteuksen evankeliumissa 11:28-30. Hänen ikensä on sovelias ja kuorma on keveä. Päätä tänään, että haluat kilvoitella keveästi ilman rasitteita. Toivon, että tämä Raamatun opetus on ollut apuna sinulle elämäsi haasteissa. Jumala siunatkoon sinua!

JARMO HEITI

Ylistyskoulu – 10 Ylistyksen voima III

Jatkamme jälleen opiskelua ylistyksen alueelta, ja keskitymme tällä kertaa siihen, mitä itse kutsuisin ensisijaiseksi siunaukseksi, jonka voimme näyttää kun elämme kiitoksessa ja ylistyksessä yksilöinä ja seurakuntana. Löydämme tämän siunauksen jakeesta, jonka olemme jo maininneet useita kertoja:

”Ja kuitenkin sinä olet Pyhä, jonka istuin on Israelin kiitosvirtten keskellä.” (Ps. 22:4). Kun ylistämme ja kiitämme Jumalaa, voi tapahtua monia eri asioita. Silti, jos on yksi asia, jota voimme täydellä uskon varmuudella odottaa tapahtuvaksi joka kerta kun ylistämme Jumalaa, niin se on hänen konkreettisen, manifestoituneen läsnäolonsa vapautuminen keskuudessamme.

Kun puhumme Jumalan läsnäolosta, meidän on hyvä ymmärtää että on useita eri Jumalan läsnäolon ”tasoja”. Ps. 139:7 sanoo: *”Minne minä voisin mennä, kussa ei sinun Henkesi olisi, minne paeta sinun kasvojesi edestä?”* Kun luemme Psalmia eteenpäin ymmärrämme, että Jumala on läsnä aivan joka paikassa. Raamattu osoittaa, että Jumala on taivaassa, mutta hän on myös tuonelassa. Kun puhumme Jumalasta, puhumme kaikkialla läsnä olevasta Jumalasta. Hän on läsnä jopa paikoissa, joissa osallistutaan pimeyden tekoihin. Näissä paikoissa hän ei kuitenkaan ole läsnä ihanuudessaan ja kirkkaudessaan.

Uskova voi myös kokea useita eri Jumalan läsnäolon tasoja. Kun uudestisyntymme, vastaanotamme Pyhän Hengen asumaan sisimpäämme. Silti, on olemassa seuraava askel, josta Paavali kysyy muutamalta opetuslapselta tullessaan Efesokseen: ”Saitteko Pyhän Hengen, kun tulitte uskoon?” He vastasivat hänelle: ”Emme ole edes kuulleet, että Pyhä Henki on jo tullut” (Apt. 19:2). Nämä uskovat saivat kohta vastaanottaa Pyhän Hengen kasteen, puhuivat kielillä ja profetoivat. Voimme siis olla uskossa, mutta emme ole vielä kokeneet Pyhän Hengen kastetta.



Petri Kosonen

2 Kor. 3:17-18 sanoo seuraavasti: *”Herra on Henki, ja missä Herran Henki on, siellä on vapaus. Mutta me kaikki, jotka peittämättömin kasvoin katselemme Herran kirkkautta kuin kuvastimesta, muutamme saman kuvan kaltaiseksi kirkkaudesta kirkkauteen, niin kuin muuttaa Herra, joka on Henki.”* Jälleen näemme, että viettämällä aikaa Jumalan läsnäolossa me muutamme kirkkaudesta kirkkauteen. Uskovan vaelluksen tulisi olla jatkuvaa muutostilaa, jossa muutamme enemmän ja enemmän Jeesuksen kaltaisiksi. Näemme jälleen, että voimme siirtyä ”kirkkaudesta kirkkauteen”, eli tarkoitus olisi Jumalan armosta kokea suurempaa kirkkautta jokapäiväisessä elämässämme.

Tuon esimerkin nyt ihan normaalista seurakuntaelä-

mästä ja kokoustilanteesta, joka kenties valaisee tätä asiaa paremmin. Oletko ehkä joskus tullut kokoukseen hienaan myöhässä, ja kun astuit sisälle saliin on aivan kuin olisit astunut eri ilmapiiriin? Muistan kun matkustimme Ruotsista Benny Hinnin kokouksiin Seinäjoella kesällä 1996. Astuin teltaan jo paljon ennen kokouksen alkua, ja samalla kun astuin sisälle aloin itkeä Jumalan läsnäolon voimakkaasta kokemisesta. Kukaan ei vielä puhunut, kukaan ei laulanut, mutta Jumala oli läsnä kirkkaudessaan. Olet varmaan ollut myös mukana toisenlaisissa tilanteissa, joissa tulit suuren kaipauksen ja uskon täyttämänä, mutta tuntui kuin olisit astunut ilmapiiriin jossa ei paljoa voi tapahtua.

Kun ylistämme ja kiitämme Jumalaa, tuomme Herralle kiitosvirsiä ja ylistyslauluja, voimme odottaa että Jumalan läsnäolo vapautuu keskeisemmäksi. Tässä mainitaan kiitosvirsiä, tai ylistyslauluja monikkomuodossa. Joskus mielemme ja ajatuksemme ovat jossakin ihan muualla, mutta kun alamme yhdessä laulaa ylistyslauluja Herralle, mielemme kiinnittyy Herraan, ja Hän vuorostaan vapauttaa läsnäolonsa meidän keskuuteemme.

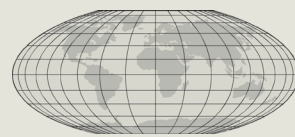
Taivaassa Jumalaa palvotaan aina ja ikuisesti. Kun rukoilemme: ”Tulkoon sinun valtakuntasi, tapahtukoon sinun tahtosi myös maan päällä niin kuin taivaassa,” pyydämme muun muuassa Hänen läsnäoloansa maan päälle. Kun kiitämme ja ylistämme Jumalaa, toimimme hänen välikappaleinaan, ja voimme olla vapauttamassa Jumalan läsnäoloa maan päällä. Hän asuu kansansa kiitoksen keskellä. Hän viihtyy siellä missä häntä palvotaan.

Seuraavan kerran kun pääset tilaisuuteen, jossa on mahdollisuus laulaa ylistystä Jumalalle, tee se koko sydämesrasi. Odota hänen ilmestymistään, sillä Hän pitää aina lupauksensa!

PASTORI PETRI KOSONEN

Lähetystyön Viesti

www.lahetys.info



ULKOLÄHETYSKASSA - USA
Ulla Saari
ullasaari@gmail.com
LÄHETYSKOORDINAATTORIN
YHTEYSTIEDOT
Ari Rocklin
ari@lahetys.info

Helping Other People Enhance their Future



Nora and Hank Myra



We are excited to inform you that My HOPE International Ministry is doing well by the grace of our Lord Jesus the Christ! We launched the ministry on March 11, 2011 with five full-time staff members. Each person works in a different function.

So far we have helped 105 families through a small loan (micro loan). They start a small business with \$125.00 CAD that we lend to them at minimal interest. You will be happy to know that all these families are doing well. After 6 months if they pay back and perform well in their business they are then entitled for a bigger loan. I'm happy to tell you that almost 97% paid their first loan and have gone on to receive a second loan. a) Micro financing goal is to assist poor families to alleviate their poor economic status. b) Livelihood program (business skills training) goal is

to assist members to increase their knowledge of business and income generation. c) Sari-sari store (general goods store) operated by My HOPE, purpose is to assist with the needs of the staff, supplement salaries and other expenses such as electricity, cable and other business expenses. d) Micro insurance is another product that My HOPE now is offering to the members for as little as 620 pesos (16.00 CAD) per year. They are covered for 100,000 pesos (2,440 CAD). This is a great benefit for the members and likely the most advantageous price for term-life insurance in the Philippines.

It is by God's grace that we have reached this far and we have entered 2012 with excitement. We are planning to expand, God willing. In order for My HOPE to become completely self-sufficient, we need a total of 250 members! Your prayer and support will help us to reach our goal. For more information on how you can help, please contact us. God bless you!

NORA C. MANE-MYRA

883 Caingin, City of Santa Rosa, Laguna
Philippines 4026
Email: nora.myra.hope@gmail.com
info.hopephils@gmail.com

Tervehdys Beershebasta ja Galileasta

24.9.2011 Beershebassa vietettiin 100-vuotisjuhlaa sen johdosta, kun C&MA lähetys aloitti lähetystyön tässä erämaakaupungissa asuvien arabien keskuudessa. He ostivat täältä v. 1911 rakennuksen, joka nykyään on Beersheban messiaanisen seurakunnan toimintakeskuksena. 1920-luvulla heidän koulussaan tuli uskoon arabinuorukainen, josta tuli myöhemmin pioneerievangelista Jordaniassa. Hänen poikansa, joka ei koskaan ennen ole ollut Beershebassa, tuli nyt Jordaniasta vaimonsa kanssa juhlimaan kanssamme. He näkivät omin silmin tämän erämaan keskelle nousseen 200 000 asukkaan kaupungin, ja siellä nykyisin toimivan messiaanisten uskovien seurakunnan. Siinä juhlassa oli myös mukana toinenkin arabiuskova Betlehemin raamattukoulun johtaja. Näin kristittyjen arabien ja juutalaisten yhteys toimii siinä Uudessa Liitossa, jonka Jeesus on saatanut voimaan. Evankeliumin työllä on täällä Beershebassakin historialliset juurensa. Nyt me kristittyinä perheenä olemme olleet täällä seurakunnassa pisimmän ajan yhtäjaksoisesti vuodesta 1959 eli 52 vuotta. Olemme nähneet tämän kaupungin kasvavan hiekan keskelle ja myöskin messiaanisten juutalaisten kolmen erikielisen seurakunnan syntyvän tänne Jumalan Sanan ja Pyhän Hengen vaikutuksesta.

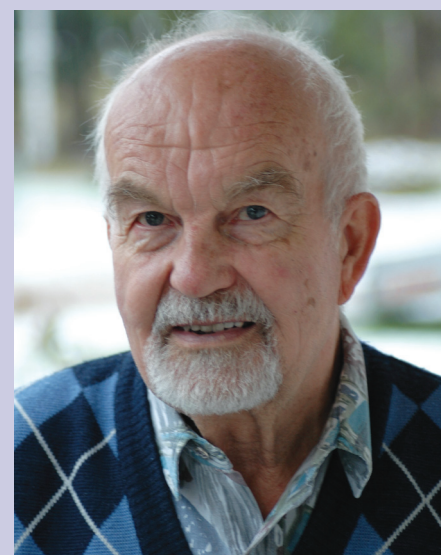
Hiljattain meillä Beershebassa oli vuosittainen Negevin messiaanisten seu-

rakuntien konferenssi. Uskovia oli nyt tullut noin 300 henkeä. Musiikissa laulujen sanat laulettiin kieltä vaihtaen säkeistöistä toiseen hepreaksi, arabiaksi, venäjäksi, espanjaksi ja englanniksi. Kutsuttuna juhlapuhujana oli Jordaniasta saapunut arabipastori, joka on aikaisemmin asunut vuosia Jerusalemissa ja on hyvä ystäväme jo niiltä ajoilta. Hän toi sanoman rakkaudesta, jonka Jeesus antaa jokaiselle lapselleen, jos annamme Hänen hallita myös meidän tunne-elämäämme. Ei ole ollenkaan itsestään selvää, että minä arabina hyväksyn sen, että Jumalalla on kokonainen kansa, jolla on Raamatun lupaukset olemassaolostaan ja maastaan, hän sanoi. Kysymys on siitä, kuka on Herra, ja täytyy yhdessä sekä arabien että juutalaisten katsoa Jeesukseen. ”Hän kertoi, kuinka oli todistanut israelilaisille vartiosotilaille: Olen saanut suuren siunauksen elämäni teidän kauttanne, koska olen saanut syntini anteeksi juutalaisen Jeesuksen kautta.” Näin hän osoitti asenteensa Israeliin perustuvan Jumalan valintaan eikä hänen omiin inhimillisiin tunteisiinsa. Jumala valitsi valtakuntansa kuninkaaksi Jeesuksen ja Hän valitsi meidät uskovat kristityt olemaan täynnä Hänen rakkauttaan kaikkia kohtaan, niin että he näkisivät meissä Jeesuksen, hän sanoi.

Monille arabikristityille Israelin valtio on edelleenkin ongelma, mutta kuitenkin uskovien välinen hengenyhteys

toimii, jos sen annetaan toimia puolin ja toisin. Hamasin poika on todella voimakas todistus Jumalan työstä muslimimiehen elämässä, ensin terroristina ja sitten evankelistana. Mitkä tahansa uudet asiat, jotka Jumala lupasi antaa seurakunnalleen, eivät mitenkään voi peruuttaa niitä lupauksia ja suunnitelmia, jotka Jumala on luvannut Israelille, Room. 15:8, Ps. 110:2, Dan.7:14, Jes. 9:6. Lupausta voidaan pitää ainoastaan sille, jolle se on annettu. Profetia voi täytyä ainoastaan sille, jolle se on luvattu. Joku on laskenut, että Ilmestyskirjassa on yli 500 viittausta VT:in. Jumalan valtavat lupaukset seurakunnalleen tulevat kaikki täytymään. Ei meillä ole mitään syytä kadehtia Israelin kansaa siitä, että myös heille annetut lupaukset tulevat kirjaimellisesti täytymään Jumalan aikataulun mukaisesti.

Jälleen on mielenkiintoinen ja monivaiheinen vuosi Israelin historiassa päätynyt, ja vuosi 5712 alkanut. On myöskin jälleen yksi Israelia pahasti vuosien aikana uhannut diktaattori poistunut omaan paikkaansa, odottamaan lopullista tuomiota, kuten esim. Jes.13:11 sanoo. Niitä Israelin uhittelijoita on riittänyt ja taas tullut uusia, jotka eivät ole oppineet historiasta mitään! Kunpa suomalaiset vaikuttajat eivät sotkeutuisi Israelia määrittelemään ja panemaan sitä omaan muottiinsa. Se kostaatuu varmasti. Raamattujen levitystä kuitenkin on saanut jatkua jo noin 55 vuotta! Ghanasta ar-



meijan sotapoliisilta tuli pyyntö lähettää heille kaikille Raamatut, yhteensä tuhat kappaletta! Tähän mennessä 20.11.2011 on saatu postitettua jo noin 51.450 kirjaa, Raamattua tai Uutta testamenttia. Vuoden loppuun mennessä tulee jälleen noin 60.000 täyteen. j.H.s. Monet afrikkalaiset kirjoittavat kiitollisina saatuaan Raamatun ja tultuaan uskoon haluavat heti todistaa toisillekin uskostaan Jeesukseen, myös antamalla Raamattuja. Jatkakaamme uskollisesti itse kukin kutsumuksamme, Herran tuloa jouduttaen ja odottaen. Galilean lähettämön puolesta kiitokset kaikille esirukoilijoille ja uhraajille!

KALERVO SYVÄNTÖ



"Evening service 1-3" – Alttarit olivat täynnä janoisia kuulijoita.
(Kuvat Sam Leppänen)

Nicaraguan pääkaupungissa Managuassa toimiva pastori Omar Duarte ja Rios de Aqua Viva-seurakunta koskettavat koko kansakuntaa evankeliumilla.

Nicaraguassa on noin kuusi miljoonaa asukasta josta 44 prosenttia kerrotaan olevan evankelikaalisia uudestisyntyneitä kristittyjä. Rios de Aqua Viva seurakuntaan kuuluu 22 000 jäsentä ja uskovien luku kasvaa päivittäin. Seurakunnan perustaja ja johtava pastori Omar Duarte kertoo omasta uskontaipalestaan.

- Olen syntynyt uskovaiseen kotiin mutta niin kuin moni muukin uskovan kodin lapsi, minäkin ajauduin pois uskosta. Harrastin nyrkkeilyä ja ollessani 16-vuotias Herra pelasti minut. Kuuluin silloin Baptistiseurakuntaan, mutta kun koin Pyhän Hengen kasteen ja puhuin kielillä, seurakunnan johto vaati minua sanoutumaan irti Pyhästä Hengestä. Kuinka olisin voinut tehdä sen? Pyhän Hengen voima oli todellisuutta minussa ja niin lähdin pois seurakunnasta ja aloin saarnata evankeliumia Managuan kaduilla. Ihmisiä alkoi tulla uskoon ja sairaita parani. Koin Herran tukevan palvelutyötäni.

Vuonna 1980 pastori Omar perusti ensimmäisen seurakuntansa Managuaan.

- Aloitin seurakunnan pitämällä evankelioimiskampanjan, joka kesti kuukauden. Joka ilta saarnasin ulkoilmassa ja päivittäin yli 30 ihmistä tuli uskoon. Kampanjan lopussa seurakuntaan kokoontui heti jo yli tuhat ihmistä. Meillä ei ollut kirkkorakennusta, kokoonnuimme ulkoilmassa aukiolla kahdeksan kuukautta. Jumala alkoi tehdä taloudellisia ihmeitä ja ostimme tontin ja saimme rakennettua suuren kirkkorakennuksen, jonka yhteydessä toimii sekä ala- että yläkoulu.



"Resort", Rukouspalvelua ravintolahenkilökunnan puolesta.

"Healing testimony", yksi kymmenistä parantumistodistuksista.

Köyhimpien pariin

Pastori Omar toimi seurakunnan pastorina aina vuoteen 1989 asti, jolloin hänet pyydettiin maan helluntaiherätyksen presidentiksi. Tuossa tehtävässä hän sai matkustaa vaimonsa Mercedesin kanssa Nicaraguaa edestakaisin julistamaan evankeliumia, ohjaten -pastoreita ja koordinoiden työtä. Suuri kasvu seurasi.

Kun vuonna 1989 seurakuntaa oli vain 27, niin vuonna 1999 niitä oli jo 350 ja jäseniä herätysliikkeessä 38 000. Vuosi 2003 toi kuitenkin muutoksia tullessaan.

- Jumala kutsui minut perustamaan seurakunnan kaupungin köyhimpään ja huonomaineisimpaan kaupunginosaan. Jäin herätysliikkeen johtotehtävästä pois. Olin ilman palkkaa ja möin automme ja asuntomme, josta sain



"Studio" Maranatha radioasemalla.

rahat tontin oston kirkkorakennusta varten. Monet työtoverini sanoivat minua hulluksi ryhtyessäni tähän tehtävään. Aloitimme seurakunnan ihan nollost. Meidän oma perheemme oli seurakuntamme. Kaupunginosalla oli niin huono maine, että poliisi ja armeijakaan eivät tahtoneet tulla tänne. Täällä ei ollut sähköä, ei viemärintiä eikä juoksevaa vettä. Seurakunnan mukana koko kaupunginosa on alkanut kukoistaa.

Kasvava seurakunta

Pienten alkujen päivästä seurakunta on kasvanut räjähdysmäisesti nollost kahteenkymmeneenkahteen tuhanteen. Seurakunta on rakentanut vuonna 2005 kirkkorakennuksen, jossa on noin 3 000 istumapaikkaa. Tilat ovat olleet jo pitkään liian pienet ja seurakunta on jaettu kaupunginosittain kahteenkymmeneen seitsemään eri sektoriin, jotka kokoontuvat kukin eri viikonpäivänä kirkkorakennuksessa. Tämän lisäksi on yksi sektori maan jokaisessa kuudessatoista maakunnassa. Iltatilaisuudet keskiviikosta lauantaihin ja sunnuntaina kolme jumalanpalvelusta ovat aina enemmän tai vähemmän täysille saleille. Tämän lisäksi seurakunnassa toimivat pienryhmät ja jokainen sektori pitää kerran kuukaudessa omalla alueellaan il-

takokouksen, joka jatkuu myöhään yöhön.

- Muutama kuukausi sitten ostimme uuden tontin seurakuntamme uutta toimintakeskusta varten. Siinä tulee olemaan 16 000 istumapaikkaa. Varustamme jatkuvasti uusia johtajia palvelutyöhön. Avaimia kasvuun ovat johtajien moninkertaistaminen ja valmistautuminen kasvua varten. Näen, että seurakunnassamme on 40 000 jäsentä seitsemän vuoden kuluttua, jos Herra suo. Toimiston seinällä riippuu useita valokuvia toukokuussa 2011 pidetystä yhdistetystä seurakunnan kahdeksanvuotis ja "Maranatha"-radioaseman syntymäpäiväjuhlasta Plaza de Fe stadionilla.

- Tilaisuuksissa oli yli 70 000 ihmistä. Kun tahdomme kokoontua samanaikaisesti yhteen seurakuntana, stadion on enää ainoa paikka johon mahdumme.

Medianäkyvyys ja hyvät suhteet maan päättäjiin

Nicaraguan ainut koko maan kattava kristillinen radio asema "Maranatha!" on seurakunnan omistuksessa. Asema lähettää kristillistä ohjelmaa jokaisena vuorokauden tuntina ja seurakunnan sunnuntain Jumalanpalvelukset kuuluvat radiossa ja näkyvät maan televisiossa sekä internetissä. Seitsemäntoista vuotta toiminut radioasema myy-



Taisto syntyi marraskuun 5. 1951 keskellä preeriaa Moose Jawssa, Saskatchewanissa. Hänen äitinsä ja veljensä olivat juuri tulleet Kanadaan siirtolaisina. Täällä heitä olivat odottamassa Taiston isä ja setä.

Vuoden kuluttua perhe muutti Nola-

Taisto Korte 60 vuotta

hun, Thunder Bayn lähelle. Siellä he asuivat maaseudulla monissa eri kodeissa, yksi niistä oli ilman sähköä ja vesijohtoja. Siellä perheeseen syntyi vielä kolme lasta. Talvela Taisto käveli lumessa pitkät matkat koulubussille.

Elämä maalla oli kovaa uusille siirtolaisille, niinpä perhe muutti Thunder Bayhin eli sen aikaiseen Port Artturiin. Heidän ollessaan isä jätti perheensä ja lähti maailmalle, jättäen vaimonsa yksin hoitamaan viittä lasta. Se oli kova isku ja pettymys Taistolle. Hän oli silloin vain 10-vuotias. Mutta pian sen jälkeen Taisto meni äitinsä kanssa hengelliseen kokoukseen ja he molemmat antoivat elämänsä Jeesukselle. Siitä lähtien Taistolla oli uusi taivaallinen Isä joka piti lapsestansa huolen.

Kouluvuosina Taisto pärjäsi hyvin urheilussa. Hän voitti palkintoja painijana ja pelasi myös hyvin jalkapalloa. Vuonna 1971 Taisto meni Suomeen Katinalan raamattukouluun. Sieltä palatessaan hän oli innolla mukana suomalaisessa Saalem-

seurakunnassa, piti pojille pyhäkoulua sekä toimi nuorten vetäjänä Markku Vainion kanssa.

Vuoden 1973 elokuussa Taisto vihittiin Kirsi Alopaeuksen kanssa ja heille syntyi kaksi lasta, Peter ja Shawna. Taisto löysi maallisen tehtävänsä rakennusalalla ja voitti muutaman palkinnon oppilaspoikana. Hän hoiti myös Saalem seurakunnan uuden kirkon rakennustöitä.

Jumalan valtakunnan työ oli ensi sijalla Taiston elämässä. Työnsä ja perheensä lisäksi hän ehti hoitaa monia eri tehtäviä seurakunnassa ja lisäksi vielä rakensi oman talon.

Vuonna 1987 Jumala johdatti Taiston perheineen Winnipegiin, jossa hän toista vuotta muun työn ohella, hoiti pienä suomalaista rukouspiiriä. Se menestyi hyvin ja monet tulivat uskoon. Työn loputtua perhe muutti Vancouverin saarelle, Victoriaan, missä hän 15-vuoden ajan työskenteli rakennusalalla työnjohtajana. Taiston taiteelliset kyvyt tulivat hyödyksi hänen

maalaamisissaan kulisissa joulunäytelmiin niin suomen- kuin englanninkielisessä kirkkotoiminnassa. Taiston ja hänen vaimonsa, Kirsin suunnittelemaa joulunäytelmiä esitettiin myös Campbell Riveriltä aina Vancouveriin saakka. He olivat mukana myös monilla Kotikirkon lastenleireillä.

Kun vuosien varrella raskas rakennustyö kävi rasittavaksi, tuli muutto Kelownaan, kuivempaan ilmastoon. Siellä Taisto harrasti maisemavalokuvausta.

Viime syksynä Herra avasi meille mahdollisuuden muuttaa Rock Creekiin, missä saimme käyttöömmme tyhjäksi jääneen kirkkorakennuksen. Taistolla on rakkaus Israelin kansaan kohtaan ja hän onkin työskennellyt Herran omaisuuskansan hyväksi ja pitänyt "raamatullisia" juhlia. Nyt hänellä on mahdollisuus tehdä myös filmejä, jotka kertovat Herran uskollisuudesta kansaansa kohtaan. Taiston juhliesa 60-vuotis syntymäpäiväänsä lasten ja lastenlapsiensa kanssa, hänen sydämensä täyttyi kiitollisuudella Herran uskollisuudesta ja hyvyydestä kaikkien näiden vuosien aikana.

PERHEEN PUOLESTA KIRSI KORTE

On Raamatun aika

Raamattu Kansalle -käännös ilmestyy Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa ilmestyi viime vuosituhannen loppujaksolla uusi Kirkkoraamattu. Käännöstyön uusien, melko vapaiden linjausten vuoksi eri Pohjoismaissa heräsi huoli alkutekstejä ja sanavastavuutta kunnioittavan käännösoikeuden säilymisestä. Niinpä Norjassa käynnistyi Fr. Wislöffin ja Th. Gilbrandin aloitteesta työ vaihtoehtoisen raamatunkäännöksen aikaansaamiseksi. Prosessin tuloksena uusi käännös ilmestyi vuoden 1988 loppupuolella. Ruotsissa puolestaan julkaistiin Folkbibeln vuonna 1998.

Suomessa perustettiin vankasti yhteiskristillinen tunnustusten välinen Raamattu Kansalle -yhdistys helmikuussa 1987. Tavoitteena täälläkin oli sanavastavuutta ja alkutekstejä kunnioittava nykykielinen Raamatun suomennos. Suurelta osin talkoilla tehty työ on vienyt oman aikansa. Tuskinpa meistä kukaan aikoinaan aavisti, että projekti vaatisi yli kaksikymmentä työntäyteistä vuotta.

Käännösoikeus

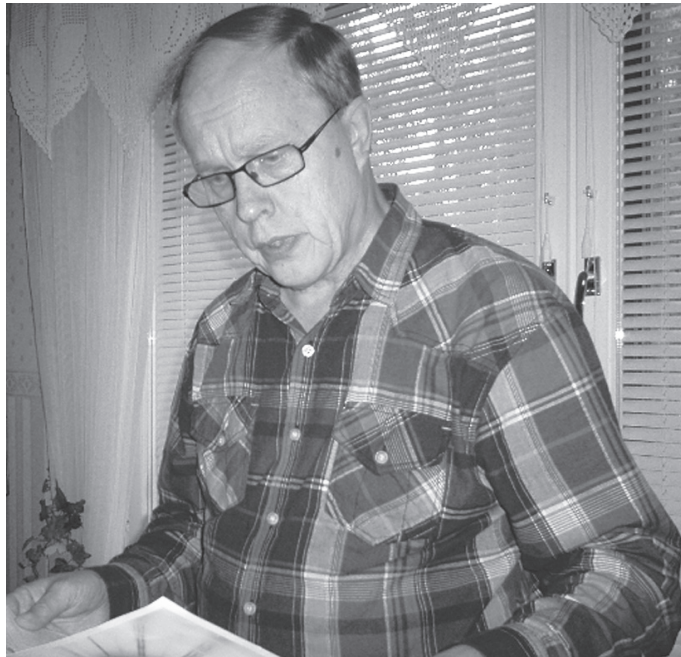
Vanhaa sanavastavuuteen nojautuvaa 33/38 Kirkkoraamattua työstettiin Suomessa noin 70 vuotta. Uusi Kirkko-

raamattu puolestaan oli työn alla lähes kaksikymmentä vuotta. Aiemmasta käännösmetodista poiketen, uuden Kirkkoraamatun käännösoikeuteksi valittiin dynaaminen ekvivalenssi. Komitean mukaan ei siten niinkään pyritty kääntämään alkukielen yksittäisiä sanoja vaan asia- ja tunnesisältö. Käännöksellä on omat ansionsa varsinkin selkokielisyyden kannalta. Lukija voi kuitenkin jäädä kaipaamaan sanallisia vastineita, jotka saattavat paikka paikoin hyvinkin vapaan dynaamisen käännösoikeuteen vuoksi usein jäädä huomiomatta tai muuttua toisiksi.

Raamatun alkukielet poikkeavat monin tavoin suomen kielestä. Niinpä kääntämiseen liittyy aina jossakin määrin myös tietty dynaamisuus. Raamattu Kansalle käännösoikeuden selkeä pääperiaate on kuitenkin sanavastavuuden ja alkutekstien kunnioittaminen. Kirjoitusten tarpeettoman vapaata tulkintaa on pyritty välttämään. Tarkoituksetta vastakkainasettelua vaan tarjota Raamatun luotettavuutta ja arvovaltaa kunnioittaville lukijoille sanavastavuuteen tukeutuva vaihtoehto hyvällä suomen kielellä.

Jännittäviä aikoja

Elämme parhaillaan Raamattu Kansalle -yhdistyksen sen historian kiireisintä ja



jännittävintä aikaa. Uusi testamentti ja Psalmit ovat olleet lukijoilla jo useita vuosia. Julkaisu on saatavana myös äänikirjana sekä sähköisiin lukulaitteisiin sopivana e-kirjana. Syyskuun 20. päivä koko Raamatun tekstit siirtyivät sivun valmistusta varten taittoon, ja Raamatun pitäisi tulla painosta vuoden loppupuolella. Parhaillaan on menossa ennakkotilauksen kampanja. Koska painotyöt joudutaan tekemään ulkomailla, Raamattu ei ilmeisesti kuitenkaan ehdi joulukuun lukijoiden käsiin. Helmimaaliskuun vuosikokouksessa meillä on kuitenkin syytä ainutlaatuisen juhlaan!

Uskomme, että Raamattu

Kansalle -käännöksellä tulee olemaan merkittävä sija suomalaisessa raamattukentässä. Yhdistyksellä on jäseniä myös ulkosuomalaisten keskuudessa. Rukoilemme, että uusi suomennos innoittaisi yhä useampia kotimaassa ja ulkomailla asuvia suomalaisia pyhäntymään Pyhien Kirjoitusten ajankohtaisen ja ajattoman sanoman äärelle. Juuri nyt on Raamatun aika! Kanadan suomalaisia lämpimästi tervehtien ja siunaten,

ASKO KARILUOTO

Raamattu Kansalle ry:n puheenjohtaja
kotisivut: www.raamattukansalle.fi

Nicaraguan Kristukselle

JATKOJA SIVULTA 7

tiin seurakunnalle kaksi vuotta sitten.

- Radio ja internet ovat saarnatuolini. Voin saavuttaa median välityksellä enemmän ihmisiä Kristukselle kuin mitä suurimmissa massakokouksissamme.

Pastori Omar avaa asiakirjakaappinsa ja nostaa pöydälle suuren kasan lehtileikkeitä ja etusivun juttuja. Osassa hän on yhdessä maan presidentin Daniel Ortegán kanssa.

- On tärkeää olla evankeliumin kanssa näkyvillä maan mediassa. Toimittajat tulevat tilaisuuksiimme ja kysyvät mielipiteitäni tärkeisiin asioihin; voin näin olla vaikuttamassa kansakuntaani Jumalan Sanalla. Olen presidentti Ortegán kanssa hyvissä väleissä ja rukoilen maani päättäjien puolesta ja annan heille Jumalan Sanan mukaista opastusta kun he sitä tarvitsevat.

Vaatimaton ja kiitollinen pastori Omar viittaa miljoonia Amerikan dollareita maksaneisiin seurakunnan toimitiloihin, radioasemaan ja uuteen nousevaan toimintakeskukseen.

- Jumala on tehnyt kaiken tämän. Yhtään dollaria emme ole saaneet Yhdysvalloista, vaan Herra on tehnyt suuria taloudellisia ihmeitä nicaragualaisten veljien ja siskojen kautta, kerta toisensa jälkeen. Kaikesta kuuluu kunnia Jumalalle!

Seurakunnan kasvun menestystekijät pastori Omar Duarten mukaan:

Pyhän Hengen voima ja voitelu palvelutyössä; rukous ja paasto; evankelioimiskampanjat; Sanan saarna; johtajien moninkertaistaminen; kuuliaisuus ja uskollisuus Jumalaa kohtaan työn tekemisessä; hengellinen sodankäynti; median käyttö evankeliumin julistamisessa.

PASTORI MARKO SELKOMAA

"Jumalan käden jälki" Thunder Bayn Saalemissa

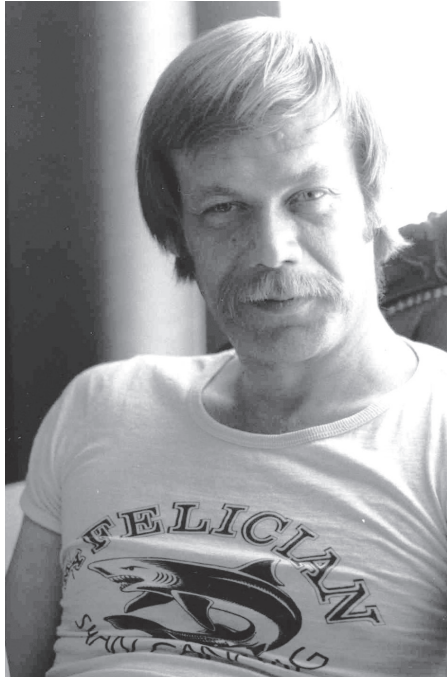
Thunder Bayn Saalem seurakunnassa juhlittiin sunnuntai-iltaa 13.11.2011 yllä olevalla nimikkeellä. Tilaisuuden ohjelma koostui tunnetun paikallisen runoilijan, Saalem seurakunnan jäsenen, Jorma J. Laineen tuotannosta, joka käsittää yli 2 500 runoa. Tähän juhla-iltansa Jorma oli valinnut kahdeksantoista, joista noin puolet oli sävelletty lauluiksi.

Tämän "Jorman illan" primus motor oli Päivi Salokari, jonka vastuulla olivat ohjelman kokoonpano ja esiintyjät, runojen käännökset englanniksi jne. Pastori Pekka Perho oli siirtänyt käännetyt runot power pointille ja heijasti ne salin yläosaan luettavaksi.

Yleisöä oli Saalemin avara saliin koontunut toistasataa. Pastori Marko Selkoma aloitti tilaisuuden rukouksella, jonka jälkeen Päivi esitti Jormalle kysymyksiä, joista kävi mm. ilmi, että Jorma on syntynyt Tampereen Pispalasta, mutta kasvanut aikuiseksi Ulvilan Haistilassa ja muuttanut Kanadaan vuonna 1988. Hän kertoi pitäneensä Kanadasta, tosin vaikeuksiaakaan ei ollut puuttunut. Elämästään Jorma kertoi seuraavaa

-Syksy 1996 oli minulle tuskan aikaa. Tuntui kuin rinnassani olisi ollut iso reikä. Joulun aikoihin mieleeni tuli jatkuvasti päivämäärä 11.1. Kun tammikuun 11. 1997 sitten tuli, sain voiman kulkea oman Via Dolorosani kirkon takapenkiltä alttarille, jossa sain tehdä uskonratkaisuni.

Siitä lähtien mies, joka ei ollut koskaan kirjoittanut runoja, eikä edes erikoisemmin välittänyt niistä, alkoi saada Pyhän Hengen kautta runoja, ensimmäisenä vuonna yli viisisataa. Tämä oli Jumalan terapian Jormalle, Jumalan käden jälki Jorman elämässä.



Runoja syntyy jatkuvasti ja jos menee pari päivää, ettei niitä tule, Jorma alkaa huolestua. Hän painottaa, että tämän runoilijan tarkoitus on korottaa ainoastaan Jumalaa, ei häntä itseään. Yleisölle Jorman henkilökohtainen kehoitus kuuluu: "Käykää sama tie, jonka minäkin kävin 11.1. 1997." Ja vielä hän muistuttaa, että armon alla kulkeminen ei tee ihmisestä täydellistä, mutta onnellisen se tekee.

Runojen sisältöön saa kosketuksen otosikoista, jotka myös kartoittavat Jorman omia kokemuksia, esim. "Tuskien läpi", "Kuinka minä etsin", "Yöstä löydetty", "Tartu rauhaan". "En enää pelkää", "Ruojakin saa rakkautta", "Golgatan silta". Huomion ansaitsevat myös teemaltaan erilaiset runot, "Äiti", "Sotilaan silmät" ja "Nykyajan Pietari".

Illan todella laajasta ohjelmasta Päivi oli onnistunut tekemään mielenkiinto-

sen ja vaihtelevan hyödynämällä kaikkia tarjolla olevia voimavaroja. Lausunnasta päävastuun kantoivat Annikki Bergmaier ja Anja Ertolahti. Marko Selkomaan runoesitystä taustoitti Päivi Salokari pianolla ja Kyösti Pohjalaisen esitykseen oli Keijo Uokkola säveltänyt koskettavan viulusäestyksen. Laulusolistit olivat Ulla Rouhiainen, joka myös oli säveltänyt laulun "Äiti"; Marko Selkoma, sekä kuoron solistina että orkesterin säestyksellä; Päivi Salokari yhtäikaa kuoron solistina, johtajana ja säestäjänä, sekä laulamassa Keijo Uokkolan viulusäestyksellä. Orkesterissa palvelivat Tapani Kuparinen, Seppo Natri, Erkki Mäntylä sekä Arto ja Aki Luoto. Runojen käännökset: Merja Rossi, Kirsti Olsson, Päivi Salokari ja Tellervo Kähärä. Valtaosan lauluista oli säveltänyt Juha (John) Himanen.

Runojuhla päättyi sykähdyttävään lauluun, "Kun rakkaus saapui", jossa kuoron esilaulajina toimivat Jorman puoliso Merja Laine, Marja-Liisa Raatikainen ja Ritva Saukko. Kuoron säestykseen osallistuivat melkein kaikki paikalla olevat instrumentit.

Ohjelmaosio päättyi yleisön lämpimiin aplodeihin, joista saivat kaikki asianomaiset osansa. Lopuksi pastori Marko kiitti Päiviä ja Jormaa erittäin onnistuneesta illasta ja Päivi ojensi kukat Jormalle. Jorma puolestaan kaivoi salkustaan kimpun ruusuja, jotka hän kiitollisuuden osoitukseksi ojensi Päiville. Sitten väki siirtyi kirkon alakertaan kahville. Keittiöstä vastasi Marja-Liisa Raatikainen. Runojuhlan talensi videolle Teuvo Hirvelä. Videoita voi haluttaessa tilata Saalem seurakunnan kirjamyynnistä.

TELLERVO KÄHÄRÄ

Jeesus sallii uuden aamun

*Oi kiitos Jeesus sulle elämästä
oi kiitos kun mua kurjaa rakastat,
niin kauan oottaa sait ihmislasta
mi synnin tiellä kulki pilkaten.*

*Oi kiitos Jeesus rakkaudestasi
mi synnin maljan antoi täyttyä,
ja sallit aamun uuden vielä nousta
yön pimeyden eestäin poistua.*

*Oi kiitos Jeesus armostasi mulle
mi synnit suuret kantoi unholaan,
ja anteeksi annoit pilkat ivat kielen
kun lahjaksi sain ylistävän mielen.*

*Oi kiitos Jeesus vaivat maailman kestin
vaik tiennyt en sun silloin auttaneen,
mut sija oli mulla sydämessäs
mä paikkaa sitä tuskin ansaitsen.*

*Oi kiitos Jeesus kulkea saan tietä
mi johtaa Isän luomaan kaupunkiin,
en enää synnin työssä aikaa vietä
vaan ohjaan kirkkautes eksyneet.*

Jorma Laine

Meidän rakas Isä Sulo Einari Laari

Isämme sai kotiinkutsun Sudbourn Health Sciences North sairaalassa, 02.12.2011. Hän oli syntynyt Kurikassa, Suomessa 21.05.1921. Suuresti ikävöiden, uskossa jälleen näkemisen ihanassa toivossa: Lapset Helena ja Leo Laakso, perhe, Mirjami Laari-Alton, perhe, Elisa ja Don Cole, perhe, Juhani ja Chrissie Laari, perhe, Hannele ja Bob White, perhe, Harvey Laari ja Kerri Cummings, perhe, David ja Ruth Laari, perhe, veli ja sisar Suomessa, ja yksi sisar Ruotsissa, Suuri joukko lähisukulaisia ja ystäviä Suomessa ja Kanadassa.

Hautaus oli Suomen Itsenäisyyspäivänä, 6.12.2011. Sudbourn Suomalaisen Siion seurakunnan rukoushuoneelta, suuren ystäväjoukon läsnäollessa, Pastori Paavo Korpelan ja pastori John Laarin siunaamana. Isämme lepää äitimme Lili Laarin (o.s. Koivisto) k. 28.12.2005, vierellä Sudbourn Civic Memorial Hautausmaalla odottamassa ylösnousemuksen ihanaa aamua.

Minä olen hyvän kilvoituksen kilvoittelut, juoksun päättänyt, uskon säilyttänyt. Tästä on minulle talletettuna vanhurskauden seppel, jonka Herra, vanhurskas tuomari, on antava minulle sinä päivänä, eikä ainoastaan minulle, vaan myös kaikille, jotka hänen ilmestymistään rakastavat.

Our Dear Father, Sulo Einari

In loving memory of Sulo Laari who passed away on Friday, December 2, 2011 at the age of 90 at Health Sciences North. He was born in Kurikka, Finland on May 21, 1921 and immigrated to Canada in 1954. Devoted and loving husband of Lili Laari (Koivisto), predeceased 2005. Beloved and loving father of Helen Laakso (Leo), Miriam Laari-Alton of Orillia, Elisa Cole (Don), John of London (Chrissie), Hannele Laari-White (Bob), Harvey (Kerri Cummings), David (Ruth) and Tapani (predeceased). Cherished Paappa to Liisa Tyers, Ken and Tina Laakso; Melanie Simpson & Amie Silverwood; Leah Miller-Ehmke; Karina Morgan, Jason & Christopher Laari;

Joel & Lillian Tarvudd; Mari, Rebekka, Kristina & Rakel Laari; Melinda & Vanessa Laari and 15 great-grandchildren: Kassie, Korrie & Devin; Tessa, Hanna & Sadie; Trent, Peter & Mitchel; Lily & Max; Jack & James; William; and Townes. Son of the late Daavid and Alma Laari of Finland. Dear brother of 11 siblings, all of Finland, survived by only brother Veikko Laari, and sisters Helmi Hokkanen and Hilka Anders (Sweden). Sadly missed by many nieces and nephews in Finland.

Sulo will be remembered as a very hard worker, a real community man, a loving husband, father and grandfather, a great story-teller, writer and a man of God. He will be happy to be spending Christmas with our mother in Heaven.

The family is very grateful for the loving and compassionate care our father received at Finlandia Koti, in Palvelukoti (PK) and Mäntylä wing, and also at Health Sciences North. Special thanks to Drs. Maki, Bakker and De Blacam.

A service to celebrate his life was held



at the Finnish Siion Pentecostal Church, 1843 Paris St., at 11:00 am on Tuesday, December 6, 2011.

ELISA COLE

Surematon suru – elämän jarru

Heidi on terapia-alan professori yliopistossa ja vaativan erityistason psykoterapeutti, joka pitää terapia-alan ja terapeuttisen sielunhoidon koulutuksia, seminaareja ja workshoppeja eri puolilla Suomea ja Pohjois-Amerikkaa. Heidi asuu Waterlooossa, Ontariossa, miehensä Davidin ja kahden lapsensa kanssa.

OSA 1: Surun luonne

Tässä artikkelisarjassa tarkastellaan tunteita, ajatuksia ja oirekieltä, jota monet ihmiset saattavat kokea suruprosessin aikana, sen jälkeen kun he ovat menettäneet läheisen ihmisen. Pohdimme myös miten auttaa surevaa ihmistä, kuinka tukea suruprosessia. Kuinka kulkea hänen rinnallaan pimeään laakson poikki? Kuinka kantaa toinen toistemme taakkoja, lisäämättä niitä?

Voidaksemme ymmärtää surun luonnetta on tärkeää ensin ymmärtää kiintymyksen tunteen merkitys. Kiintymys ja läheisen menetykseen liittyvä suru kulkevat käsi kädessä. Siinä missä kiintymys usein liittyy turvallisuuden tarpeeseen ja läheisyyteen, läheisen menetykseen liittyvä suru liittyy turvallisuuden menetykseen ja yksinäisyyteen. Ihmisinä me tarvitsemme toisiamme, kiinnymme toisiimme, rakastumme, rakastamme. Ja kun sitten syysä tai toisesta menetämme toisemme - silloin on normaalia surra. Kun läheinen ja rakas ihminen kuolee, jotain kuolee myös sisälämme. Monien suruprosessin tutkijoiden mukaan läheisen menettäminen on yhtä traumaattinen kokemus kuin vakava fyysinen haavoittuminen esimerkiksi onnettomuuden yhteydessä. Suruun liittyy hyvinvoinnin tunteen ja turvallisuuden tunteen menettäminen. Suruhaavan tervehtyminen vie samalla tavalla aikaa kuin fyysisen vamman tervehtyminen. Joskus haava arpeutuu, muttei silti parane. Uusi suru tai menetys voi aktivoida vanhan, jopa kymmenien vuosien takaisen haavan arven alta. Joskus sureva suree suruprosessin aikana kaikkia elämänsä menetyksiä samalla aikaa, vaikka akuutti menetys onkin aktivoitunut suruprosessin ja antanut sille luvan. Menetyksestä toipumista voi verrata vaikeasta sydänleikkauksesta toipu-

miseen. Kuvittele, että olet pitkänmatkan hiihtäjä, joka on juuri kotiutettu vakavan sydänleikkauksen jälkeen. Kuinka kauan antaisit itsellesi aikaa ennen kuin alat kävellä rauhallisesti lähimaastossa? Milloin uskaltautuisit hölkäämään? Milloin juoksisit kilometrin? Milloin laittaisit sukset jalkaan ja hiihtäisit kymmenen kilometrin lenkin maastossa? Milloin olisit valmis 40. kilometrin hiihtokilpailuun? Sydänleikkauksen jälkeen lähimmäisesi eivät pitäisi kummallisena, ellet palaisi takaisin ladulle jopa viiteen vuoteen.

Kun menetämme rakkaan ihmisen, omaisen, puolison, lapsen, vanhemman, sisaruksen tai ystävän, menetyksen seurauksena meillä on särkynyt sydän, murtunut henki ja kipeät tunteet. Kirkot ja seurakunnat ovat täynnä ihmisiä, joilla on särkynyt sydän, murtunut henki ja kipeät tunteet. Osaammeko todella auttaa heitä vai olemmeko joskus kuin Jobin auttajat, jotka, Jobin mukaan olivat: "...pelkkiä puoskareita..." Job. 14:4-5: "Te, te kaunistelette kaiken valheillanne, pelkkiä puoskareita olette kaikki tynni! Kunpa jo lopulta vaikenisitte! Silloin voisitte hyvinkin käydä viisaasta." Kannammeko toinen toistemme taakkoja vai mitätöimmekö ja lisäämme niitä? Herättääkö sureva lähimmäinen meissä itsessämme olevan käsittelemättömän ahdistuksen, vanhan haavan, jonka olemassaoloa yritämme pitää poissa mielestä?

Usein sureva ihminen tulee sielunhoitajan tai terapeutin juttusille koska ei jaksa enää yksin. Hän on saatanut juuttua suruunsa. Hänestä saattaa tuntua, ettei surulla ole loppua tai ettei kukaan ymmärrä sen määrää. He tarvitsevat ystävää, joka auttaisi heitä surun läpityöskentelyssä ja elämästä uuden otteen löytymisessä. Luuk. 4:18 sisältää suruprosessiin liittyvän sielunhoidon tehtävän: "Herran henki on minun ylläni, sillä hän on voidellut minut. Hän on lähettänyt minut ilmoittamaan köyhille hyvän sanoman, julistamaan vangituille vapautusta ja sokeille näkönsä saamista, päästämään sorretut vapauteen." Englannin kielinen käännös sanoo: "He has sent me to heal the brokenhearted..."

Sureva ihminen tarvitsee jonkun, joka kertoo heille, että Jumala on luvannut parantaa myös särkyneen sydämen ja murtuneen mielen, ja, että Hänen ymmärryksel-



lään ja empatiallaan ei ole loppua. "Hän parantaa ne, joiden mieli on murtunut. Hän sitoo heidän haavansa" (Ps. 147:3). "Herra on lähellä niitä, joilla on särkynyt sydän, hän pelastaa ne, joilla on murtunut mieli" (Ps. 34:18). "Tulkaa minun tyköni kaikki te työn ja kuormien uuvuttamat. Minä annan teille levon" (Matt. 11:28).

Nämä ovat lupauksia mutta niihin sisältyy myös hengellinen totuus: Vain Jumala voi parantaa niin mielen kuin hengen. Miksi? Koska Hän on Luoja. Vain Hän voi sanallaan tehdä kaiken uudeksi. Vain LUOJA voi täysin eheyttää kaiken särkyneen! Sureva ihminen tarvitsee jonkun julistamaan hänelle vapautusta surun vankilasta, masennuksesta, ja lopulta, uudenlaista näköalaa. "Minulla on omat suunnitelmani teitä varten, sanoo Herra. Minun ajatukseni ovat rauhan eivätkä tuhon ajatuksia: minä annan teille tulevaisuuden ja toivon" (Jer. 29:11). Vaikka surun keskellä, pimeässä laaksossa ollessa, ei aina tunnu siltä, että matkaa kannattaa jatkaa, on hyvä tietää, että pimeä laakso ei ole luola. Sillä on alku ja loppu. Vaikka siltä tuntuisi, emme ole yksin, sillä Jumala on luvannut olla meidän kanssamme myös läpi kuoleman varjon laakson (Ps. 23).

Jatkuu seuraavassa osassa, jossa käsitellään surun oirekieltä...

HEIDI AHONEN MCKENDRICK

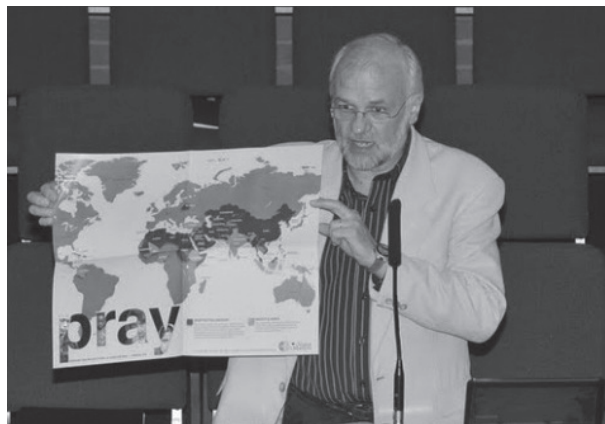
Marttyyrien ääni

Toronton Saalem kirkossa kaikui selväsanaisesti, Marttyyrien ääni. Organisaation lähetysjohtaja Juhani Huotari puhui aiheesta lauantaina ja sunnuntaina 22.23.10.2011. Huotari oli Torontossa Kansainvälisen organisaation seminaarissa muutaman päivän. Oli todella vakavaa kuultavaa.

Olosuhteita ei voi verratakaan meidän oloihimme. Me saamme vapaasti kenenkään pahoittelematta mennä kirkkoon kiittämään Herraa. Saamme pitää Raamatua ja muita kirjoja kotonamme ja perheenä voimme olla yhdessä, mikä on suuri siunaus.

Maailmassa on 220 miljoonaa kristittyä, joilta puuttuu vapaus harjoittaa uskoaan. Perheet hajoitetaan, vanhemmat vangitaan tai tapetaan, Raamatut poltetaan, ruokavarat viedään parempiin suihin, kodit poltetaan ja paljon muuta häiriötä tehdään. Murhamiehet ja kiduttajat saavat olla rauhassa ilman tuomiota. Jeesus sanoi: "Te joudutte vainottaviksi, minun nimeni tähden." Kulkeeko raja siinä kuka tunnustaa Jeesuksen nimen ja kuka on vain uskonnollinen, niin kuin muutkin jotka vain nimellisesti ovat sitä mitä ovat? "Joka tunnustaa minun nimen ihmisten edessä hänet minäkin tunnustan Jumalan ja enkelien edessä," sanoi Jeesus.

Marttyyrien Ääni-organisaatio auttaa kristittyjä pakenemaan. On perustettu turvakoteja joihin vastaanotetaan lapsia, nuoria tyttöjä ja heitä suojellaan vainoojilta. Varat



Juhani Huotari

tähän toimintaan kerätään eri maista: Amerikasta, Kanadasta, Suomesta ja monista muista maista. Organisaatio vetoaa kristittyjä ennen kaikkea rukoilemaan vainotun seurakunnan puolesta ja myöskin antamaan varoja maintenanceen työhön.

Puhujan vakuuttavat sanat ja vaikuttava video antoivat kyllä ajattelemisen aiheita meille, jotka elämme kaikin puolin luksuselämää heihin verrattuna. Nousee kuitenkin kysymys, kuinka kauan tilanne jatkuu tällaisena. Rukoillaan.

Jeesus on turvamme

Vaikka ympärilläni myrsky pauhaa,
on sisälläni rauha vain.
Veri Jeesuksen turvan antaa,
pelätä mun tarvis ei.

Jeesus rauhan kestävän sinulle
myös lahjoittaa.
Haluathan vastaanottaa lahjan kalliin
ihanan. Verellä Hän kerran meidät
omiksensa lunasti.

Siskot, veljet iloitkaamme, riemuitkaamme
Vapahtajaamme kiittäkäämme.
Hallelujaa laulakaamme,
Jeesukselle, ainoalle kuninkaalle.

Kuningasta ainoata kiittää saamme
ainiaan. Hän voiton meille hankki
omalla verellään. Kiitos soikoon
ainiaan.

Anja Ertolahti

RS

ASIAMIEN INFO

Reino Partanen
1269 Forestwood Dr.
Mississauga, ON L5C 1J2
Puh. 905-896-0418
sirpar@rogers.com

Seija Sippola
9827 Palishall Rd. SW
Calgary, AB T2V 3T4
Puh. .281.7082
ssippola@shaw.ca

Anna Annala
1230 Ferguson Rd.
Porcupine, ON P0N 1K0
aviisi2000@yahoo.ca

May Adair
58 Mill Ranch Rd.
Naselle, WA 98638
Puh. 306.484.3401
madair@wwest.net

Marja-Liisa Raatikainen
214 Carl Ave,
Thunder Bay, ON
P7B 4Z7
mlraatikainen@gmail.com

Sinikka Martikkala
5110 Tilton Lake Rd.
Sudbury, ON P3G 1P2
Puh. 705.522.2394
s_r_martikkala@yahoo.ca

Pentti ja Airi Virtanen
109-920 Saskatoon Rd.
Kelowna, BC V1X 7P8
Puh. 250.868.8309

Liisa Liedes
163 River St. #1
Fitchburg, MA 01420-3025 USA
Puh. 978.343.9659

Eila Hyvarinen
9774 S. Midway Rd.
Brimley MI 49715 USA
Puh. 906.248.6610

Sinikka Lukkarinen
P.O. Box 103,
Broadview, SK S0G 0K0
Puh. 306.696.2253

Airi Tomminen
317-900 Tolmie Ave.
Victoria, BC V8X 3W6
Puh. 250.381.2418
tomminen@shaw.ca

Antti Rahko
c/o Finnish Church
1510 High Ridge Rd.
Florida, USA 33461
Puh. 561.254.8590

Paavo Wiitala
1920 Argyle Dr.
Vancouver, BC V5P 2A8
Puh. 604.734.5972
wiitala@shaw.ca

Reijo Metsälä
Velhontie 2 G 58
48350 Kotka
Finland, Europe

Lahjoitukset ovat tervetulleita!

Royal-pankin asiakkaila on mahdollisuus käyttää suoraa tilillepanoa, mikäli sinulla on online-yhteys pankkiin. Ota yhteyttä toimistoon, jos olet kiinnostunut.

Donations are Welcome!

For Royal Bank customers who do on-line banking, it is possible to use the direct deposit option. Contact us if you are interested.
editor@todistaja.com
604.321.0555

Sudbury, Ontario



SIION

SUDBURYN SUOMALAINEN HELLUNTAISEURAKUNTA

Finnish Pentecostal Church
Pastorit: Finnish: **Veikko Aro-Panula** 705 522-2164
English: **Markus Rukkila** 705 920 9818
843 Paris St. Sudbury, ON P3E 3C5
Puh. (705) 522-2164 E-mail: siion@vianet.ca
Web sivu. http://siion.blogspot.com
Su • **Aamukokous** klo 10.00
• **English Service** klo 18.00
To • **Sana ja rukous** klo 19.00
Radio-ohjelmat: Sudbury La. klo 8.30 - 95.5FM.
Su. klo 7.30 - 98.9 FM. Timmins Su. klo 7.30 - 104.1FM.

Puhelinsana (705) 522-5540

TERVETULOA WELCOME

South Porcupine, Ontario

South Porcupinen Saalem-seurakunta



Finnish Pentecostal Church
199 Main Street
South Porcupine, ON P0N 1H0
Puh/Fax (705) 235-5025
aviisi2000@yahoo.ca

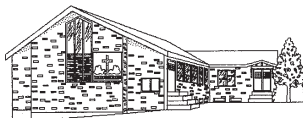
Su • klo 7:30 Radiolähetys Chapleau 95.9 FM, Hearst 92.9 FM, Kapuskasing 83.7 FM, Sudbury 98.9 FM, Timmins 104.1 FM
Kokouksista ilmoitetaan paikallisesti
Tervetuloa Sanan ääreen!

Sault Ste. Marie, Ontario

Helluntaikirkko

Finnish Pentecostal Church

891 Peoples Rd.,
Sault Ste. Marie, ON P6C 3W1



Puhelin ja Fax kirkolle: (705) 253-8383 • www.finnishchurch.com
Pastori **Veli-Matti Suoperä** 705-253-8383

Sunnuntaina: Klo 10:00 (English Service)
Klo 11:30 (Finnish service)
Keskiviikkoisin: Klo 19:00 Sanan ja rukouksen ilta
Perjantaisin: Klo 19:30 Youth Meeting

Sunday School, Bible Studies and Youth Meetings also in English. Translating into English in other meetings too - if needed!
Puhelinhartauden saa numerosta (705) 253-2427

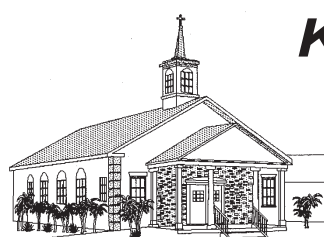
TERVETULOA! WELCOME!

Fitchburg, Massachusetts

BETHEL-SEURAKUNTA

Evankelista **Liisa Liedes**
163 River St. #1, Fitchburg, MA 01420-3025
Puh. 978-343-9659
Rukoukskokoukset kodeissa.
Radiolähetys Su klo 8:45 (WEIM 1280 AM)

Lake Worth, Florida



KOTIKIRKKO

All Nations Church

1510 High Ridge Rd,
Lake Worth FL 33461, USA

Pastori **Petri Kosonen**
(561) 252-5355
Perhepastori **Esa Ontermä**
(863) 414-0936

Puh/fax kirkolle: (561) 533-5716

Puhelinsana 24 h: (561) 585-1110 Sähköposti:
info@kotikirkko.us Internet-kotisivu: www.kotikirkko.us

Su klo 10:00 am English Worship Service
klo 6:00 pm Iltakirkko
Ke klo 7:00 pm Prayer Meeting
klo 7:00 pm Youth
To klo 7:00 pm Sanan ja rukouksen ilta
Su klo 9:00 am Radio-ohjelma "Hyvät Uutiset" asemalta WPBR 1340AM

Toronto, Ontario



Saalem

Toronton Suomalainen
Helluntaiseurakunta
Finnish Pentecostal Church of Toronto

2570 Bayview Ave. Willowdale. ON M2L 1B3
Puh.(416) 222-2291 Fax.(416) 222-3356

Pastori **Paavo Korpela** Puh. (416) 733-0854
Internet-kotisivu. www.saalem.org

Su • Aamukokous suomenkielinen klo 10.00
English Service 11.45
To • Sanan ja rukouksen ilta klo 19.30
Pe • Nuorisoilta /Youth Meeting klo 19.30

Puhelinhartaus 416 222-7474

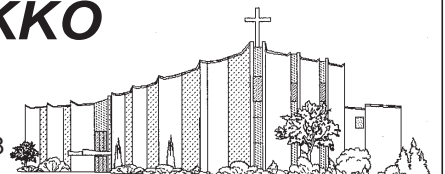
TERVETULOA!

Vancouver, British Columbia

KOTIKIRKKO

Bethel-seurakunta
Finnish Bethel Church

1920 Argyle Dr.
Vancouver, BC V5P 2A8
Puh. 604 325-5414



Internet-kotisivu. www.kotikirkko.bc.ca

Pastori **Klaus Lehtimäki** 604 451-4500
Jarno Karjanlahti 604 431-7400

Su • Aamukokous ja pyhäkoulu klo 10:00
Sun • English Service & Sunday School 11:15 am
To • Rukousta ja Raamattua klo 11:00
Fri • Youth meeting 7:30 pm

Puhelinsana 604 324-4447

VICTORIAN KOTIKIRKKO

Finnish Bethel Church

Pastori Lauri Tomminen Puh. (250) 381-2418
Joka toinen keskiviikko klo 13 kodeissa

Calgary, Alberta

SUOMALAINEN SEURAKUNTA

Calgary Finnish Church

Jorma Heinikainen

1148 Fonda Crt. S.E. Calgary, Alberta T2A 5S2
403-248-9907 e-mail: heinikainen@shaw.ca
Kokouksista ilmoitetaan paikallisesti

"Sillä niin on Jumala maailmaa rakastanut, että hän antoi ainokaisen poikansa, ettei yksikään, joka häneen uskoo, hukkuisi, vaan hänellä olisi iankaikkinen elämä" Joh.3:16

Saskatchewan

SUOMALAINEN RAAMATTUPIIRI

Yhdyshenkilö **Sinikka Lukkarinen** Puh. (306) 696-2253
Box 103, Broadview SK. S0G 0K0

Thunder Bay, Ontario



Saalem-seurakunta

Suomalainen Helluntaiseurakunta
Finnish Pentecostal Church

21 Walkover St., Thunder Bay, ON P7B 1L1
Puh. (807) 767-6938 Fax (807) 767-7587

e-mail: saalem@tbaytel.net • Puhelinhartaus: (807) 767-7875

Pastori **Marko Selkoma** (807) 767-6927
Pekka Perho (807) 768-3680

Nuorisopastori **Teppo Haapola**

Su • klo 10:00 Aamukokous
Sunday • 11:45 Family Celebration & Kids Church
Su • klo 18:00 Iltakokous kerran kuukaudessa
Ti • klo 11:00 Päivärukoushetki
Ke • klo 19:00 Sana ja rukous
To • klo 13:00 Eläkeläiset joka toinen viikko
Thursday ABLAZE Worship, word & ministry
Friday • 8:00 pm Highway Youth

Radiolähetys Su • klo 5:45 asemalla 91.5FM ja klo 7.00 asemalla 103.5/104.5FM • Internet-kotisivu: www.saalem.com

Sydämellisesti tervetuloa virkistymään Saalemiin!

Kiitokset Rudy ja Darlene Hyväriselle, tervetuloa Suoperän perhe!

Toronto



Darlene and Rudy Hyvärinen

Oli ihana kotoinen tunnelma, minkä varmaan jokainen mukanaolija koki Suomalaisen Helluntaiseurakunnan juhliessa "vartionvaihtojuhlaa" sunnuntaina lokakuun 20. päivänä 2011. Juhlittiin Pastori Veli-Matti Suoperän työnsä alkua ja samalla kiitoksien kanssa Pastori Rudy Hyvärisen monen vuoden palveluaikaa seurakunnan pastorina.

Pastori Suoperä jakoi meille Jumalan Sanaa pastori Rudyn tullessa englanniksi. Puhe käsitteli yhteistyötä ja Pyhän Hengen toimintaa seurakunnassa, Me olemme niin kuin "elävät kivet": "Ja rakentukaa itsekkin elävinä kivinä hengelliseksi rakennukseksi, pyhäksi papistoksi, toimittajaksenne hengellisiä uhreja, jotka ovat Jumalalle otollisia Jeesuksen Kristuksen tähden." Uskon,

että moni sai kokea Pyhän Hengen läsnäolon ja rakkaudellisen ilmapiirin, joka liitti sydämet yhteen. Tilaisuuden pääasia ei kuitenkaan ollut vain kunnioittaa veljiä vaan todella kaikki kunnia kuuluu meidän Herrallemme Jeesukselle, Hänen uskollisuudesta.

Pastori Wellu toi esille kuinka "kaikki Pyhän Hengen lahjat ja yhteistyö seurakunnassa vaikuttavat kasvua Jeesuksessa Kristuksessa. Lahjat toimivat meidän kasvuamme varten, mutta samalla tuovat myös kunnian ja ylistyksen meidän Herrallemme Jeesukselle Kristukselle. Itsesämme meillä ei ole syytä kerskaukseen. Korinttolaiskirjeessä Paavali sanoo: "Mutta hän on vastannut minulle: 'Minun armoni riittää sinulle. Voima tulee täydelliseksi heikkoudessa.' Sen tähden ylpeilen mieluummin

heikkoudestani, jotta minuun asettuisi Kristuksen voima."

Kiitämme Pastori Rudia ja hänen vaimoansa Darlenea heidän uskollisuudesta seurakunnan paimenina. Myös lausumme tervetulleiksi pastori Veli-Matti Suoperän, hänen vaimonsa Elinan ja heidän lapsensa. Rukouksemme on, että Herra saa kunnian kaikesta mitä puhumme ja toimimme. Uskon, että pastori Wellun

Pastor Suoperä gave the message while Pastor Rudy translated. He spoke on the unity in the Church saying, "The church is a building of living stones built into a spiritual house as we find in 1 Peter 2:5." He also touched on the ministry of the Holy Spirit in the church. The presence of the Holy Spirit was evident throughout the service and I believe everyone present felt the love and fellowship of one heart and one mind. We are thankful for Pastor Rudy's many years of service and his "Pastor's heart". This is also very evident in Pastor Wellu's ministry. We are thankful to the Lord.

We don't believe this is the end of the ministry for Pastor Rudy and his wife Darlene, but rather, as co-workers in Christ, we can all be united in ministry. Indeed, not everyone has the same ministry. As Pastor Wellu spoke, he brought forth very clearly the message of being united and the need



Back: Lauri Luomaranta, Aarno Vuottilainen, Armas Tekoniemi, Leo Niemelä
Front: Daniel, Ellie, Elina, Wellu, Benjamin ja Naomi Suoperä

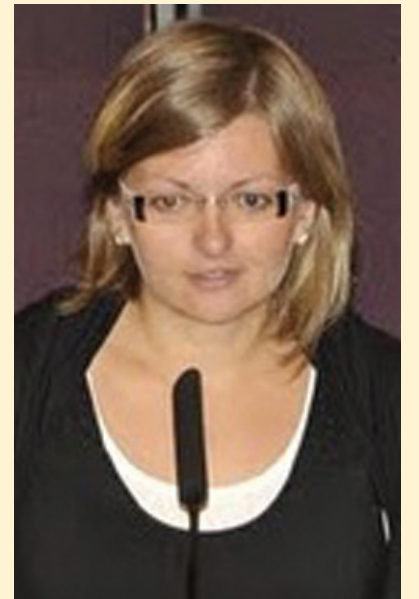
sydän yhtyy kanssamme rukoilemaan Efesolaiskirjeen sanoin: "Rukoilkaa myös minun puolestani, että minulle annettaisiin oikeat sanat suuhun, kun ryhdyn puhumaan, ja että voisin rohkeasti julistaa evankeliumin salaisuutta." Kaikki kunnia elävälle Jumalalle.

It was a wonderful family feeling, felt by everyone gathered together on Sunday Oct. 2, 2011. The Finnish Pentecostal Church was filled for the celebration of the "changing of the guard". We celebrated the arrival of our new Pastor, Veli Matti Suoperä, along with his wife Elina to our local assembly. We also showed appreciation for the many years that Pastor Rudy has served as our Pastor.

for all the gifts of the Spirit for growth in the assembly. The gifts work together for our growth but also to bring glory and honor to God.

In all of this, we do thank Pastor Rudy and his wife Darlene for being faithful to his calling and being a true shepherd of the flock. We also welcome Pastor Veli-Matti Suoperä and his wife Elina and our prayer is that the Lord be glorified in all they say and do. I do believe the prayer of all of us is also in the heart of our new Pastor as spoken in Ephesians 6:19: "Pray also for me, that whenever I speak, words may be given me so that I will fearlessly make known the mystery of the gospel. Once again here we find given to me. So glory and honor to the Lord."

VEIKKO ALOPAEUS



Johanna Lampinen seurakunta-harjoittelijana Saalemissa

Suomen Helluntaiseurakuntien Raamattuopisto Iso-Kirja lähettää oppilaitaan harjoittelujaksolle seurakuntiin. Jo toista kertaa on Saalem saanut vastaanottaa seurakuntaharjoittelijan.

Johanna on lähtöisin Saarijärveltä, maaseutukodista. Perhe on opettaja/rakentaja-ryhmään kuuluva. Uskovaan perheeseen kuuluu kolme lasta, jotka kaikki opiskelevat. Johanna aloitti työelämässä periaatteella "ei ikinä raamattukouluun", mutta aika muovasi suunnanvalintaa ja niin hän löysi itsensä raamattukoulusta.

Isoon Kirjaan anotaan kaksi kertaa vuodessa. Sisään pääsy on aika helppoa, sen sijaan harjoittelupaikka pitää löytää ja saada seurakunnalta kutsu. Kolmen kuukauden harjoitteluaika menee nopeasti, niin meidän kuin harjoittelijankin mielestä. Seurakunnalle se tuottaa virkistystä ja kartuttaa kokemusta opiskelijalle. Johannan oli helppo tutustua paikallisiin seurakuntalaisiin. Hän auttoi monessa asiassa pastoria, paneutui huolella puheisiin kun hänelle annettiin tilaisuus. Johanna teki hyviä puhelinhartauksia ja sai hyvän kontaktin seurakunnan nuoriin. Toivotamme siunausta jatkossa, mihin sitten johdatus hänet viekin. Kiitos meidän kaikkien puolesta.

RS